

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ipubblikati fil-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B** **REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/1715**

tat-30 ta' Settembru 2019

li jistabbilixxi r-regoli għat-thaddim tas-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali u l-komponenti tas-sistema tagħha ("ir-Regolament IMSOC")

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 261, 14.10.2019, p. 37)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► M1	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/547 tad-29 ta' Marzu 2021	L 109	60	30.3.2021

Ikkoreġut minn:

► **C1** Emendi, Ġ.U. L 303, 25.11.2019, p. 37 (2019/1715)



**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE)
2019/1715**

tat-30 ta' Settembru 2019

li jistabbilixxi r-regoli għat-thaddim tas-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali u l-komponenti tas-sistema tagħha ("ir-Regolament IMSOC")

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

Kapitolu 1

Suġġett, kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi:
 - (a) il-kundizzjonijiet u l-proċeduri speċifiċi li japplikaw għat-trażmissjoni ta' notifiki u informazzjoni supplimentari għas-Sistema ta' Twissija Rapida għall-Ikel u l-Għalf (RASFF) li jridu jiġu stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 178/2002;
 - (b) il-proċeduri għall-istabbiliment u għall-użu tas-sistema kompjuterizzata biex l-Unjoni tinnotifika u tirrapporta l-mard li jridu jiġu stabbiliti u ġestiti mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2016/429;
 - (c) ir-regoli speċifiċi, inklużi l-iskadenzi, għas-sottomissjoni tan-notifiki, li se jiġu stabbiliti skont ir-Regolament (UE) 2016/2031;
 - (d) ir-regoli għat-trattar u l-iskambju kkompjuterizzati ta' informazzjoni, *data* u dokumenti fis-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni għall-kontrolli uffiċjali (IMSOC) meħtieġa għat-twettiq tal-kontrolli uffiċjali previsti fir-Regolament (UE) 2017/625, fir-rigward ta':
 - (i) il-format tad-dokument sanitarju komuni tad-dhul (CHED) imsemmi fl-Artikolu 56 tar-Regolament (UE) 2017/625, inkluż l-ekwivalenti elettroniku tiegħu, u l-istruzzjonijiet għall-preżentazzjoni u l-użu tiegħu;
 - (ii) l-arrangamenti uniformi għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali, l-awtoritajiet kompetenti u awtoritajiet oħra, kif imsemmi fl-Artikolu 75 tar-Regolament (UE) 2017/625;
 - (iii) il-hruġ ta' ċertifikati elettronici u l-użu ta' firem elettronici għaċ-ċertifikati uffiċjali msemmija fl-Artikolu 87 tar-Regolament (UE) 2017/625;
 - (iv) il-formati standard għall-iskambju ta' informazzjoni fil-qafas tal-assistenza u l-kooperazzjoni amministrattiva, kif imsemmija fit-Titolu IV tar-Regolament (UE) 2017/625, fir-rigward ta':

— talbiet għall-assistenza,

— notifiki u twegibiet komuni u rikorrenti,

▼B

- (v) l-ispeċifikazzjonijiet tal-ghodod u l-proċeduri tekniċi għall-komunikazzjoni bejn il-korpi ta' kollegament magħżula f'konformità mal-Artikolu 103(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (vi) it-tħaddim tajjeb tal-IMSOC imsemmi fil-Kapitolu IV tat-Titolu VI tar-Regolament (UE) 2017/625.

*Artikolu 2***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “komponent” tfisser sistema elettronika integrata fl-IMSOC;
- (2) “network” tfisser grupp ta' membri li għandhom aċċess għal komponent speċifiku;
- (3) “membru tan-network” tfisser l-awtorità kompetenti ta' Stat Membru, il-Kummissjoni, aġenzija tal-UE, awtorità kompetenti ta' pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali li għandha aċċess għal mill-inqas komponent wieħed;
- (4) “punt ta' kuntatt” tfisser il-punt ta' kuntatt magħżul mill-membru tan-network biex jirrapprezentah;
- (5) “sistema nazzjonali ta' Stat Membru” tfisser sistema ta' informazzjoni kompjuterizzata li tkun proprjetà ta' Stat Membru u stabbilita minnu qabel id-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament (UE) 2017/625 għall-finijiet tal-ġestjoni, tal-ittrattar u tal-iskambju ta' *data*, informazzjoni u dokumenti dwar il-kontrolli uffiċjali, u li tkun kapaci tiskambja *d-data* b'mod elettroniku mal-komponent rilevanti;
- (6) “organizzazzjoni internazzjonali” tfisser kwalunkwe wieħed mill-korpi rikonoxxuti internazzjonalment elenkati fil-punt (g) tal-Artikolu 121 tar-Regolament (UE) 2017/625, jew organizzazzjonijiet intergovernattivi simili;
- (7) “iRASFF” tfisser is-sistema elettronika li timplimenta l-proċeduri tal-RASFF u tal-AAC deskritti fl-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 u fl-Artikoli 102 sa 108 tar-Regolament (UE) 2017/625 rispettivament;

▼M1

- (9) “network RASFF” tfisser is-Sistema ta' twissija rapida stabbilita bhala network bl-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 għan-notifiki msemmija fil-punti (15) sa (20) ta' dan l-Artikolu;

▼B

- (10) “in-netwerk AAC” tfisser in-netwerk magħmul mill-Kummissjoni u mill-korpi ta’ kollegament magħzula mill-Istati Membri f’konformità mal-Artikolu 103(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 bil-għan li tiġi ffaċilitata l-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti;

▼M1

- (11) “network kontra l-frodi” tfisser in-network magħmul mill-Kummissjoni, mill-Europol u mill-korpi ta’ kollegament magħzula mill-Istati Membri f’konformità mal-Artikolu 103(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 għall-fini speċifiku li jiġi ffaċilitat l-iskambju ta’ informazzjoni dwar in-notifika ta’ frodi kif definit fil-punt (21);

- (12) “network ta’ twissija u ta’ kooperazzjoni” tfisser network magħmul mill-RASFF, mill-AAC u min-networks kontra l-frodi;

▼B

- (13) “punt uniku ta’ kuntatt” tfisser punt ta’ kuntatt magħmul mill-punti ta’ kuntatt tal-RASFF u tal-AAC f’kull Stat Membru, kemm jekk jinsab fiżikament fl-istess unità amministrattiva kif ukoll jekk le;

▼M1

- (14) “notifika dwar nuqqas ta’ konformità” tfisser notifika fl-iRASFF ta’ nuqqas ta’ konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625 li ma jirrapprezentax riskju skont it-tifsira tal-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 u l-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 183/2005;

▼B

- (15) “notifika ta’ twissija” tfisser notifika fl-iRASFF ta’ riskju serju dirett jew indirett li jkun ġej mill-ikel, mill-materjal li jiġi f’kuntatt mal-ikel jew mill-għalf skont it-tifsira tal-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 u tal-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 183/2005, li jirrikjedi jew jista’ jirrikjedi azzjoni rapida minn membru ieħor tan-netwerk tal-RASFF;

- (16) “notifika ta’ informazzjoni” tfisser notifika fl-iRASFF ta’ riskju dirett jew indirett li jkun ġej mill-ikel, mill-materjal li jiġi f’kuntatt mal-ikel jew mill-għalf f’konformità mal-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 u mal-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 183/2005, li ma jeħtieġx azzjoni rapida minn membru ieħor tan-netwerk tal-RASFF;

- (17) “notifika ta’ informazzjoni għas-segwitu” tfisser notifika ta’ informazzjoni relatata ma’ prodott li jinsab jew jista’ jitqiegħed fis-suq f’pajjiż membru ieħor tan-netwerk tal-RASFF;

- (18) “notifika ta’ informazzjoni għall-attenzjoni” tfisser notifika ta’ informazzjoni relatata ma’ prodott li:

(i) jew ikun preżenti biss fil-pajjiż tal-membru tan-netwerk li qed jinnotifika; jew

(ii) ma jkunx tqiegħed fis-suq; jew

(iii) ma għadux fis-suq;

▼B

- (19) “notifika ta’ ahbar” tfisser notifika fl-iRASFF dwar riskju li jkun għej mill-ikel, mill-materjal li jiġi f’kuntatt mal-ikel jew mill-għalf skont it-tifsira tal-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 u tal-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 183/2005, li jkollha sors informali, li jkun fiha informazzjoni mhux ivverifikata jew li tikkonċerna prodott li attwalment ma jkunx għadu gie identifikat;

▼M1

- (20) “notifika ta’ rifjut fil-fruntiera” tfisser notifika fl-iRASFF ta’ rifjut ta’ lott, kontejner jew merkanzija tal-ikel, materjal li jiġi f’kuntatt mal-ikel jew għalf minhabba riskju kif imsemmi fil-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 50(3) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 u l-Artikolu 29 tar-Regolament (KE) Nru 183/2005;
- (21) “notifika ta’ frodi” tfisser notifika dwar nuqqas ta’ konformità fl-iRASFF dwar azzjoni maħsuba suspettata minn negozji jew minn individwi bil-fini li jqarrqu bix-xerrejja u b’hekk jiksbu vantaġġ mhux dovut minnha, bi ksur tar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (22) “notifika oriġinali” tfisser notifika dwar nuqqas ta’ konformità, notifika ta’ twissija, notifika ta’ informazzjoni, notifika ta’ ahbar, notifika ta’ frodi jew notifika ta’ rifjut fil-fruntiera;

▼B

- (23) “notifika ta’ segwitu” tfisser notifika fl-iRASFF li jkun fiha informazzjoni addizzjonali relatata ma’ notifika oriġinali;
- (24) “talba” tfisser talba fl-iRASFF għall-assistenza amministrattiva bbażata fuq notifika oriġinali jew fuq notifika ta’ segwitu u li tippermetti l-iskambju ta’ informazzjoni skont l-Artikoli 104 sa 108 tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (25) “reazzjoni” tfisser reazzjoni għal talba għall-assistenza amministrattiva fl-iRASFF ibbażata fuq notifika oriġinali jew fuq notifika ta’ segwitu u li tippermetti l-iskambju ta’ informazzjoni skont l-Artikoli 104 sa 108 tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (26) “membru tan-netwerk jew punt ta’ kuntatt li jinnotifika” tfisser membru tan-netwerk jew punt ta’ kuntatt li jindirizza notifika lil membru tan-netwerk iehor jew lil punt ta’ kuntatt iehor;
- (27) “membru jew punt ta’ kuntatt tan-netwerk notifikat” tfisser il-membru tan-netwerk jew il-punt ta’ kuntatt li lilu tiġi indirizzata notifika minn membru tan-netwerk iehor jew minn punt ta’ kuntatt iehor;
- (28) “membru jew punt ta’ kuntatt tan-netwerk mitlub” tfisser il-membru tan-netwerk jew il-punt ta’ kuntatt li lilu tiġi indirizzata notifika minn membru iehor tan-netwerk jew minn punt ta’ kuntatt iehor, bl-iskop li jircievi twegiba;
- (29) “ADIS” tfisser is-sistema ta’ informazzjoni kompjuterizzata għan-notifika u għar-rapportar ta’ mard, li għandha tiġi stabbilita u ġestita mill-Kummissjoni f’konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (30) “in-netwerk ADIS” tfisser in-netwerk magħmul mill-awtoritajiet kompetenti tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri għat-thaddim tal-ADIS;

▼B

- (31) “EUROPHYT” tfisser is-sistema ta’ notifika elettronika li għandha tiġi stabbilita mill-Kummissjoni u li għandha tkun konnessa mal-IMSOC u tkun kompatibbli magħha, għat-tressiq ta’ notifikati fil-EUROPHYT dwar tifqighat f’konformità mal-Artikolu 103 tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (32) “notifika fil-EUROPHYT dwar tifqigha” tfisser notifika li għandha tiġi sottomessa fil-EUROPHYT dwar kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin:
- (a) il-preżenza kkonfermata b’mod uffiċjali fit-territorju tal-Unjoni ta’ pest ta’ kwarantina fl-Unjoni, kif imsemmi fil-punti (a) u (b) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (b) il-preżenza kkonfermata b’mod uffiċjali ta’ pest mhux inkluż fil-lista ta’ pesti ta’ kwarantina fl-Unjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (c) il-preżenza jew il-periklu imminenti ta’ dhul jew ta’ tixrid fit-territorju tal-Unjoni ta’ pest mhux inkluż fil-lista ta’ pesti ta’ kwarantina fl-Unjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 30(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (d) il-preżenza kkonfermata b’mod uffiċjali ta’ pest ta’ kwarantina f’żona protetta, kif imsemmi fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031;

▼MI**▼B**

- (35) “in-netwerk tal-EUROPHYT għat-tifqighat” tfisser in-netwerk magħmul mill-Kummissjoni u mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għat-thaddim tal-EUROPHYT;
- (36) “TRACES” tfisser is-sistema kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 133(4) tar-Regolament (UE) 2017/625 għall-finijiet ta’ skambju ta’ *data*, informazzjoni u dokumenti;
- (37) “in-netwerk tat-TRACES” tfisser in-netwerk magħmul mill-Kummissjoni u mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għat-thaddim tas-sistema TRACES;
- (38) “firma elettronika” tfisser firma elettronika kif iddefinita fil-punt (10) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 910/2014;
- (39) “firma elettronika avvanzata” tfisser firma elettronika li tikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stipulati fl-Anness tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2015/1506;

▼B

- (40) “firma elettronika kkwalifikata” tfisser firma elettronika kif iddefinita fil-punt (12) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 910/2014;
- (41) “sigill elettroniku avvanzat” tfisser sigill elettroniku li jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stipulati fl-Anness tad-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni (UE) 2015/1506;
- (42) “sigill elettroniku kkwalifikat” tfisser sigill elettroniku kif iddefinit fil-punt (27) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 910/2014;
- (43) “kronogramma elettronika kwalifikata” tfisser kronogramma elettronika kif definit fil-punt (34) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 910/2014;
- (44) “punt ta’ kontroll” tfisser punt ta’ kontroll kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 53(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (45) “unità ta’ kontroll” tfisser unità li għandha t-teknoloġija u t-tagħmir meħtieġa għat-thaddim effiċjenti tal-komponent ikkonċernat u msejha kif ġej għal dak il-għan:
- (a) “unità ċentrali ta’ kontroll” għall-awtorità kompetenti ċentrali ta’ Stat Membru;
 - (b) “unità ta’ kontroll reġjonali” għal kwalunkwe awtorità kompetenti reġjonali ta’ Stat Membru;
 - (c) “unità ta’ kontroll lokali” għal kwalunkwe awtorità kompetenti lokali ta’ Stat Membru.

Kapitolu 2**Prinċipji ġenerali u protezzjoni tad-*data****Artikolu 3***Komponenti IMSOC**

1. L-IMSOC għandu jkun kompost mill-komponenti li ġejjin:
 - (a) l-iRASFF;
 - (b) l-ADIS;
 - (c) il-EUROPHYT;
 - (d) it-TRACES.
2. Il-komponenti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jaħdmu f’konformità mal-prinċipji ġenerali u mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* stabbiliti f’dan il-Kapitolu.

*Artikolu 4***Komponenti, netwerks, u punti ta’ kuntatt**

1. Kull komponent għandu jkollu netwerk li l-Kummissjoni għandha tagħmel parti minnu.

▼B

2. Kull membru tan-netwerk għandu jagħżel mill-inqas punt ta' kuntatt wiehed u jikkomunika dik l-għażla u d-dettalji ta' kuntatt tiegħu lill-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni. Għandu jgħarraf minnufih lill-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni dwar kull tibdil f'dan ir-rigward.
3. Il-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni għandu jżomm u jagġorna lista tal-punti ta' kuntatt u jagħmilha disponibbli għall-membri kollha tan-netwerk.
4. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi struttura ta' governanza biex tidderieġi l-iżvilupp, tidentifika l-prijoritajiet u timmonitorja l-implimentazzjoni korretta tal-IMSOC. L-istruttura ta' governanza għandha tkun magħmula minn:
 - (a) bord ta' ġestjoni tal-hidmiet, b'kollaborazzjoni mal-Istati Membri, biex mill-inqas darba fis-sena jiddiskuti l-prijoritajiet għal kull komponent u l-iżvilupp ta' kull komponent;
 - (b) sottogruppi fi ħdan il-bord ta' ġestjoni tal-operazzjonijiet li jiddiskutu b'mod regolari l-prijoritajiet għall-kull komponent u l-iżvilupp tal-funzjonalitajiet speċifiċi ta' kull komponent.

*Artikolu 5***Sjieda u responsabbiltajiet għad-data, għall-informazzjoni u għad-dokumenti**

1. Kull membru tan-netwerk għandu jkun il-proprjetarju u jkun responsabbli għad-data, għall-informazzjoni u għad-dokumenti li l-punt ta' kuntatt jew l-utenti li jaġixxu taħt ir-responsabbiltà tiegħu jkunu dahħlu jew iproduċew fil-komponent ikkonċernat.
2. Kull firmatarju, awtorità kompetenti li għaliha jappartjeni firmatarju jew awtorità kompetenti li tohloq sigill elettroniku għandhom ikunu l-proprjetarji tal-parti mid-dokument li jfirmaw jew jissigillaw fit-TRACES u jkunu responsabbli minnha.
3. Meta aktar minn firmatarju wiehed jiffirma dokument fit-TRACES, kull firmatarju għandu jkun il-proprjetarju tal-parti tad-dokument li jiffirma u jkun responsabbli minnha.

*Artikolu 6***Links bejn il-komponenti**

1. Il-links bejn il-komponenti għandhom jimmiraw biex:
 - (a) jikkompletaw id-data, l-informazzjoni jew id-dokumenti f'komponent wiehed jew aktar b'data, informazzjoni jew dokumenti diġà preżenti f'komponent ieħor; kif ukoll
 - (b) jipprovdu l-informazzjoni rilevanti u aġġornata lil kull membru tan-netwerk għat-twettiq tal-kompiti tiegħu f'konformità mar-regoli stabbiliti għal kull komponent f'dan ir-Regolament; kif ukoll

▼B

- (c) jappoġġjaw u jhaddmu l-proċeduri
- (i) ta' determinazzjoni u ta' modifikar tar-rati tal-frekwenza tal-verifiki tal-identità u tal-verifiki fiżiċi li jridu jitwettqu fuq kunsinni tal-kategoriji tal-annimali u l-oġġetti msemmija fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;
 - (ii) ta' applikazzjoni tal-frekwenza tal-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi li jridu jitwettqu fuq kunsinni tal-kategoriji tal-annimali jew l-oġġetti msemmija fil-punti (d), (e) u (f) ta' dak l-Artikolu;
 - (iii) ta' implimentazzjoni kkoordinata mill-awtoritajiet kompetenti tal-kontrolli uffiċjali intensifikati f'każ ta' suspetti ta' nuqqas ta' konformità msemmija fl-Artikolu 65(6) ta' dak ir-Regolament.
2. Il-links imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jikkonsistu minn links bejn:
- (a) l-iRASFF u t-TRACES, li jippermettu l-iskambju ta' *data* dwar notifiki ta' rifjut mal-fruntiera u dokumenti sanitarji komuni tad-dhul;

▼M1

- (b) L-EUROPHYT u t-TRACES, li jippermettu l-iskambju ta' *data* dwar in-notifiki tal-EUROPHYT għat-tifqighat;
- (c) l-iRASFF u t-TRACES, li jippermettu l-iskambju ta' *data* dwar ir-rekords tal-passat tal-operaturi fir-rigward tal-konformità mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625.;
- (d) l-ADIS u t-TRACES, li jippermettu l-iskambju ta' *data* u informazzjoni dwar in-notifiki tal-Unjoni.

▼B*Artikolu 7***Skambju ta' data elettronika bejn il-komponenti u sistemi elettronici oħrajn**

1. L-iskambji tad-*data* bejn is-sistemi IMSOC u sistemi elettronici oħra, inklużi s-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri, għandhom:
- (a) ikunu bbażati fuq standards internazzjonali li jkunu rilevanti għall-formati XML, CMS jew PDF;
 - (b) jużaw dizżjunarji tad-*data* u r-regoli tan-negozju speċifiċi previsti fil-komponent rilevanti.
2. Il-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-Istati Membri:
- (a) il-frekwenza tal-verifiki tal-identità u l-verifiki fiżiċi msemmija fil-punt (c)(i) tal-Artikolu 6(1);
 - (b) ir-rati tal-frekwenza u l-eżitu tal-implimentazzjoni kkoordinata mill-awtoritajiet kompetenti tal-kontrolli uffiċjali intensifikati msemmija fil-punt (c)(iii) tal-Artikolu 6(1);
 - (c) id-dizżjunarji tad-*data* u r-regoli tan-negozju msemmija fil-punt (b) tal-paragrafu 1.

▼B

3. B'kollaborazzjoni mal-Istati Membri, il-Kummissjoni għandha tfassal ftehim dwar il-livell ta' servizz li jirregola l-ġestjoni tal-iskambju tad-*data* elettronika bejn il-komponent ikkonċernat u sistemi elettronici oħra, inklużi s-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri.

*Artikolu 8***Obbligi u drittijiet tal-Kummissjoni**

1. Il-Kummissjoni għandha tiżgura t-thaddim, il-manutenzjoni, l-appoġġ u kull aġġornament jew żvilupp meħtieġ tas-softwer u tal-infrastruttura tal-IT tal-komponenti.

2. Il-Kummissjoni għandu jkollha aċċess għad-*data*, l-informazzjoni u d-dokumenti kollha f'kull komponent sabiex timmonitorja l-iskambju tad-*data*, l-informazzjoni u d-dokumenti mdaħħla jew prodotti fihom għall-identifikazzjoni tal-attivitajiet li huma, jew li jidhru li huma, mhux konformi mar-regoli msemmija fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, u

(a) jew ikollhom, jew jista' jkollhom, ramifikazzjonijiet f'aktar minn Stat Membru wiehed; jew

(b) ikunu qed isehħu, jew ikunu jidhru li qed isehħu, f'aktar minn Stat Membru wiehed.

*Artikolu 9***Kundizzjonijiet għall-ghoti ta' aċċess parzjali għall-IMSOC lil pajjiżi terzi u lil organizzazzjonijiet internazzjonali**

1. Malli tirċievi applikazzjoni debitament ġustifikata, il-Kummissjoni, b'kollaborazzjoni mal-Istati Membri, tista' tagħti lill-awtorità kompetenti ta' pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali l-aċċess parzjali għall-funzjonalitajiet ta' komponent wiehed jew aktar, u għal *data*, informazzjoni u dokumenti speċifiċi mdaħħlin jew prodotti fihom, sakemm l-applikant juri, fir-rigward tal-komponent(i) inkwistjoni, li jissodisfa r-rekwiziti li ġejjin:

(a) ikollu l-kapaċità legali u operattiva li jipprovdi, mingħajr dewmien żejjed, l-assistenza meħtieġa biex jippermetti t-thaddim tajjeb tal-komponent li għalih jintalab l-aċċess parzjali;

(b) ikun għażel punt ta' kuntatt għal dak il-għan;

2. L-aċċess parzjali msemmi fil-paragrafu 1 ma għandux jinkludi l-aċċess għad-*data* personali pproċessata fil-komponent(i) li għalih/għalihom jingħata l-aċċess parzjali.

3. B'deroga mill-paragrafu 2, l-aċċess parzjali jista' jinkludi aċċess għal *data* personali meta l-kundizzjonijiet għal trasferimenti legali ta' *data* personali stabbiliti permezz tar-Regolamenti (UE) 2016/679 u (UE) 2018/1725 jiġu ssodisfati mill-pajjiż terz jew mill-organizzazzjoni internazzjonali applikanti.



Artikolu 10

Ipproċessar tad-data personali

1. Id-*data* personali għandha tiġi pproċessata f'kull komponent bl-iskop li jitwettqu l-verifiki uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra. B'mod partikolari, id-*data* personali għandha tappartjeni għal waħda mill-kategoriji li ġejjin:

(a) punti ta' kuntatt, operaturi, importaturi, esportaturi, trasportaturi u persunal tekniku tal-laboratorji meta d-*data* personali tkun meħtieġa mil-liġi tal-Unjoni;

(b) utenti ta' kull komponent.

2. Huma u jipproċessaw id-*data* personali skont dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mar-Regolament (UE) 2016/679 u mad-Direttiva (UE) 2016/680 u l-Kummissjoni għandha tikkonforma mar-Regolament (UE) 2018/1725.

Artikolu 11

Kontrolluri tad-data u l-kontroll kongunt

1. Il-Kummissjoni u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom ikunu kontrolluri kongunti ta' operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-*data* f'kull wieħed mill-komponenti.

2. Il-Kummissjoni hija responsabbli milli:

(a) tiddetermina u timplimenta l-mezzi tekniċi biex tippermetti lis-sugġetti tad-*data* jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom, u tiżgura li dawk id-drittijiet qed jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725;

(b) tiżgura s-sigurtà tal-ipproċessar f'kull komponent skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2018/1725;

(c) tiddetermina l-kategoriji tal-persunal tagħha u tal-fornituri esterni li jistgħu jingħataw aċċess għall-komponenti;

(d) tinnotifika u tikkomunika kull ksur ta' *data* personali tal-komponenti lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* skont l-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u lis-sugġett tad-*data* skont l-Artikolu 35 ta' dak ir-Regolament rispettivament;

(e) tiżgura li l-persunal u l-fornituri esterni tagħha jkunu mharrġa b'mod adegwat biex iwettqu l-kompiti tagħhom f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725.

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom ikunu responsabbli milli:

(a) jiżguraw li d-drittijiet tas-sugġett tad-*data* jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 u ma' dan ir-Regolament;

▼B

- (b) jiżguraw is-sigurtà u l-kunfidenzjalità tad-*data* personali skont it-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tar-Regolament (UE) 2016/679;
 - (c) jaħtru l-persunal li jkun se jkollu aċċess għal kull komponent;
 - (d) jiżguraw li l-persunal li jaċċessa kull komponent huwa mħarreg b'mod adegwat biex iwettaq il-kompiti tiegħu f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 u, meta rilevanti, mad-Direttiva (UE) 2016/680.
4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jagħżlu kontrolluri konġunti differenti fl-istess Stat Membru bil-għan li jissodisfaw wiehed jew aktar mill-obbligi msemmija fil-paragrafu 3.

Kapitolu 3**Komponenti, netwerks, u punti ta' kuntatt**

Taqsima 1

iRASFF**▼M1***Artikolu 12***Korpi ta' kollegament responsabbli għall-iskambju ta' ċertu tip ta' informazzjoni**

L-Istati Membri għandhom jindikaw liema mill-korpi ta' kollegament magħżula f'konformità mal-Artikolu 103(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 huma responsabbli għall-iskambju ta' informazzjoni dwar in-notifiki ta' frodi.

▼B*Artikolu 13***Punt uniku ta' kuntatt**

1. Il-punt uniku ta' kuntatt f'kull Stat Membru għandu jkun responsabbli milli:
 - (a) jistabbilixxi arrangamenti effettivi għall-iskambju bla xkiel tal-informazzjoni rilevanti mal-awtoritajiet kompetenti rilevanti kollha fil-ġurisdizzjoni tiegħu, li jippermettu t-trażmissjoni immedjata ta' notifiki, talbiet jew twegġibiet lill-awtoritajiet kompetenti biex dawn jiehdu l-azzjoni xierqa, u jarkivja b'mod korrett dawn in-notifiki, it-talbiet jew it-twegġibiet;
 - (b) jiddetermina r-rwoli u r-responsabbiltajiet tiegħu u dawk tal-awtoritajiet kompetenti rilevanti fi ħdan il-ġurisdizzjoni tiegħu fir-rigward tat-tweġġija u tat-trażmissjoni ta' notifiki, talbiet u twegġibiet, u jivvaluta u jiddistribwixxi in-notifiki, it-talbiet u t-twegġibiet minn membri oħra tan-netwerk ta' twissija u ta' kooperazzjoni.

▼M1

2. L-Istati Membri jistgħu jinkludu l-punt ta' kuntatt tan-network kontra l-frodi tagħhom fil-punt ta' kuntatt uniku tagħhom.

▼B

3. Il-komunikazzjoni fi ħdan in-netwerk tal-RASFF għandha ssir permezz tal-punt uniku ta' kuntatt.



Artikolu 14

Dmirijiet tal-membri tan-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni

1. Il-membri tan-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni għandhom jiżguraw it-tħaddim effiċjenti tan-netwerks tagħhom fil-ġurisdizzjoni tagħhom.
2. Kull punt ta' kuntatt magħżul tan-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni għandu jikkomunika informazzjoni dettaljata dwar il-persuni li qed joperawh u d-dettalji ta' kuntatt tagħhom lill-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni. It-tali informazzjoni għandha tintbagħhat permezz tal-użu ta' mudell ta' informazzjoni tal-punti ta' kuntatt ipprovdut mill-Kummissjoni.
3. Il-punti ta' kuntatt tan-network RASFF għandhom jiżguraw li dejjem, jiġifieri 24 siegħa tas-sebat ijiem kollha tal-ġimgħa, ikun hemm disponibbli uffċjal fuq ix-xogħol għall-komunikazzjonijiet ta' emerġenza.

Artikolu 15

Informazzjoni skambjata fl-iRASFF

1. Għandhom isiru skambji ta' informazzjoni bejn il-punti ta' kuntatt tan-network ta' twissija u kooperazzjoni għall-finijiet tal-Artikolu 50 tar-Regolament (KE) Nru 178/2002 u tat-Titolu IV tar-Regolament (UE) 2017/625 fl-iRASFF biss u fil-forma ta' notifiki, talbiet u twegibiet.
2. Il-punti ta' kuntatt tan-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni għandhom jimlew l-partijiet rilevanti minn notifika sabiex jippermettu l-identifikazzjoni ċara tal-prodott, tar-riskju/i, tal-każijiet ta' nuqqas ta' konformità u tas-suspett ta' frodi kkonċernat, jipprovdut l-informazzjoni dwar it-traċċabilità meta possibbli u jidentifikaw il-punti ta' kuntatt responsabbli għal kwalunkwe segwitu għal notifika jew twegiba għal talba.
3. In-notifiki jistgħu jiġu trażmessi fil-forma ta' notifiki originali jew notifiki ta' segwitu.
4. It-talbiet u t-twegibiet għandhom jindikaw il-punt(i) ta' kuntatt ta' network ta' twissija u kooperazzjoni li l-ilu/lilhom hija indirizzata t-talba jew it-twegiba.

Artikolu 16

Notifiki ta' nuqqas ta' konformità

1. Il-punti ta' kuntatt tan-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni għandhom jiskambjaw, mingħajr dewmien żejjed, notifiki ta' nuqqas ta' konformità inklużi mill-inqas dawn li ġejjin:
 - (a) l-isem tal-awtorità kompetenti li qed tittratta n-notifika, jekk tkun differenti mill-punt ta' kuntatt;
 - (b) deskrizzjoni ta' nuqqas ta' konformità possibbli;
 - (c) l-identifikazzjoni, meta possibbli, tal-operaturi assoċjati man-nuqqas ta' konformità possibbli;

▼B

- (d) dettalji dwar l-animali jew l-oġġetti involuti;
 - (e) kull informazzjoni disponibbli dwar ir-riskji suspettati;
 - (f) indikazzjoni dwar jekk in-notifika tkunx relatata ma' każ possibbli ta' nuqqas ta' konformità mwettaq permezz ta' Prattiki frodulenti.
2. Il-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni għandu jivverifika kull notifika ta' nuqqas ta' konformità wara li tkun giet skambjata, minghajr dewmien żejjed.

*Artikolu 17***Notifiki ta' twissija**

1. Il-punti ta' kuntatt tan-netwerk RASFF għandhom jibagħtu n-notifiki ta' twissija lill-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni minghajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ fi żmien 48 siegħa minn meta jkun gie rrapurtat ir-riskju lilhom.
2. In-notifiki ta' twissija għandhom jinkludu l-informazzjoni kollha disponibbli meħtieġa mill-Artikolu 16(1) u kwalunkwe informazzjoni dwar ir-riskju u l-prodott li minnu jkun ġej it-tali riskju. Madankollu, il-fatt li ma tkunx ingabret l-informazzjoni rilevanti kollha ma għandux idewwem wisq it-trażmissjoni tan-notifiki ta' twissija.
3. Il-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni għandu jivverifika n-notifiki ta' twissija u jibgħathom lill-punti ta' kuntatt tan-netwerk ta' twissija u ta' kooperazzjoni fi żmien 24 siegħa minn meta jirċevihom.
4. Barra l-hinjiet tal-uffiċċju tal-Kummissjoni, il-punti ta' kuntatt tan-netwerk tal-RASFF għandhom iħabbu t-trażmissjoni ta' notifika ta' twissija jew ta' segwitu għal notifika ta' twissija permezz ta' telefonata lin-numru tat-telefon ta' emerġenza tal-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni u jspecifikaw liema huma l-pajjiżi tal-membri tan-netwerk RASFF ikkonċernati. Il-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni għandu jinforma lill-kuntatti tan-netwerk tal-RASFF ikkonċernati permezz ta' telefonata lin-numri ta' emerġenza tagħhom.

*Artikolu 18***Notifiki ta' informazzjoni**

1. Il-punti ta' kuntatt tan-netwerk RASFF għandhom jibagħtu n-notifiki ta' informazzjoni lill-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni minghajr dewmien żejjed.
2. In-notifiki ta' informazzjoni għandhom jinkludu l-informazzjoni kollha disponibbli meħtieġa mill-Artikolu 16(1) u kwalunkwe informazzjoni dwar ir-riskju u l-prodott li minnu jkun ġej it-tali riskju.
3. Il-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni għandu jivverifika n-notifiki ta' informazzjoni u jibgħathom minghajr dewmien żejjed hekk kif jirċevihom, lill-punti ta' kuntatt tan-netwerk ta' twissija u ta' kooperazzjoni.

▼B*Artikolu 19***Notifiki ta' aħbarijiet**

1. Il-punti ta' kuntatt tan-netwerk ta' twissija u ta' kooperazzjoni jistgħu jipprezentaw in-notifiki ta' aħbarijiet lill-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni.
2. In-notifiki tal-aħbarghandhom jinkludu l-informazzjoni kollha meħtieġa skont l-Artikolu 16(1), meta din tkun disponibbli.
3. Il-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni għandu jivverifika n-notifiki tal-aħbarijiet u hekk kif jirċevihom jibgħathom mingħajr dewmien żejjed lill-punti ta' kuntatt tan-netwerk ta' twissija u ta' kooperazzjoni.

*Artikolu 20***Notifiki ta' rifjut fil-fruntiera**

1. Il-punti ta' kuntatt tan-netwerk RASFF għandhom jittrażmettu n-notifiki ta' rifjut fil-fruntiera lill-punti ta' kuntatt tan-netwerk ta' twissija u ta' kooperazzjoni mingħajr dewmien żejjed.
2. In-notifiki ta' rifjut fil-fruntiera għandhom jinkludu l-informazzjoni kollha meħtieġa mill-Artikolu 16(1) u kull informazzjoni disponibbli dwar ir-riskju u l-prodott li minnu jkun ġej it-tali riskju.
3. L-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tiġi trażmessa permezz tas-sistema TRACES lill-postijiet kollha ta' kontroll fil-fruntiera.
4. Il-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni għandu jivverifika kull notifika ta' rifjut fil-fruntiera wara li tkun ġiet trażmessa.

▼M1*Artikolu 21***Notifiki ta' frodi**

1. Il-punti ta' kuntatt tan-network kontra l-frodi għandhom jiskambjaw notifiki ta' frodi inkluż tal-inqas dan li ġej:
 - (a) l-informazzjoni kollha meħtieġa mill-Artikolu 16(1);
 - (b) deskrizzjoni tal-prattika frawdolenti suspettata;
 - (c) l-identifikazzjoni, fejn possibbli, tal-operaturi involuti;
 - (d) informazzjoni dwar jekk hemmx investigazzjonijiet tal-pulizija jew ġudizzjarji għaddejjin dwar il-prattika ta' frodi suspettata;
 - (e) informazzjoni dwar kwalunkwe struzzjoni mill-pulizija jew mill-awtoritajiet ġudizzjarji malli tkun disponibbli u tista' tiġi żvelata.

▼M1

2. Il-punti ta' kuntatt tan-network kontra l-frodi għandhom jikkomunikaw kwalunkwe informazzjoni dwar ir-riskji għas-saħħa lill-punt ta' kuntatt tan-network RASFF tagħhom minghajr dewmien żejjed.
3. Il-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni għandu jivverifika kull notifika ta' frodi wara li tkun giet skambjata, minghajr dewmien żejjed.

▼B*Artikolu 22***Notifiki ta' segwitu**

1. Meta membru tan-network ta' twissija u kooperazzjoni jkollu xi informazzjoni addizzjonali relatata ma' notifika oriġinali, il-punt(i) ta' kuntatt ikkonċernat(i) għandu(hom) jittrażmetti(u) minnufih notifika ta' segwitu lil dak in-network.
2. Meta punt ta' kuntatt imsemmi fil-paragrafu 1 ikun talab informazzjoni ta' segwitu relatata ma' notifika oriġinali, in-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni għandu jiġi pprovdut b'tali informazzjoni sa fejn ikun possibbli u minghajr dewmien żejjed.
3. Meta membru tan-network tal-RASFF jieħu azzjoni mal-wasla ta' notifika oriġinali f'konformità mal-Artikolu 50(5) tar-Regolament (KE) Nru 178/2002, il-punt ta' kuntatt tiegħu għandu jittrażmetti immedjatement notifika dettaljata ta' segwitu lin-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni.
4. Meta l-azzjoni msemmija fil-paragrafu 3 tikkonsisti mid-detenzjoni ta' prodott li jintbagħat lura lejn dispaċer fil-pajjiż ta' membru ieħor tan-network tal-RASFF,
 - (a) il-membru tan-network li qiegħed jieħu l-azzjoni għandu jipprovdi l-informazzjoni rilevanti dwar il-prodott li ntbagħat lura permezz ta' notifika ta' segwitu hlief jekk dik l-informazzjoni tkun diġà ddaħħlet kollha fin-notifika oriġinali;
 - (b) il-membru tan-network l-ieħor għandu jipprovdi l-informazzjoni f'notifika ta' segwitu dwar l-azzjoni li tkun ittiegħdet fuq il-prodott irritornat.
5. B'deroga mill-paragrafu 1, meta notifika ta' segwitu tibdel il-klassifikazzjoni ta' notifika oriġinali għal notifika ta' twissija jew ta' informazzjoni, il-membru tan-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni għandu jipprezentaha lill-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni biex tiġi vverifikata u trażmessa lill-punti ta' kuntatt tan-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni fil-limitu ta' żmien stabbilit fl-Artikolu 17 jew fl-Artikolu 18.

*Artikolu 23***Aċċess għan-notifiki tal-iRASFF**

1. Il-membri kollha tan-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni għandu jkollhom aċċess għall-avviżi ta' twissija, ta' informazzjoni, ta' ahbar jew ta' rifjut fil-fruntiera.

▼B

2. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' aċċess tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 8(2), il-membri tan-netwerk ta' twissija u ta' kooperazzjoni li jinnotifikaw, li jkunu ġew innotifikati jew li jkunu ntalbu biss għandu jkollhom aċċess għan-notifiki ta' nuqqas ta' konformità. Madankollu, membri oħra tan-netwerk għandu jkollhom l-aċċess għall-informazzjoni msemmija fil-punti (a), (b) u (e) tal-Artikolu 16(1).

▼M1

3. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' aċċess tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 8(2), il-punti ta' kuntatt tan-network kontra l-frodi li jinnotifikaw, jiġu nnotifikati u mitluba biss għandu jkollhom aċċess għal notifiċi ta' frodi.

▼B*Artikolu 24***Verifika u pubblikazzjoni ta' notifiċi**

1. Il-verifika tan-notifiċi ta' punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni għandha tkopri:

- (a) il-kompletezza u l-leġibbiltà tan-notifiċi;
- (b) il-korrettezza tal-bażi ġuridika li tappoġġja n-notifiċi; madankollu bażi ġuridika żbaljata ma għandhiex tipprevjeni t-trażmissjoni tan-notifiċi jekk ikun ġie identifikat riskju;
- (c) jekk in-notifiċi taqax fl-ambitu tan-netwerk tal-RASFF;
- (d) jekk l-informazzjoni essenzjali fin-notifiċi tkunx ingħatat b'lingwa li l-punt ta' kuntatt tan-netwerk ta' twissija u ta' kooperazzjoni jista' jifhem faċilment;
- (e) il-konformità ma' dan ir-Regolament;
- (f) rikorrenzi possibbli tal-istess operatur u/jew perikolu u/jew pajjiż ta' oriġini.

▼M1

2. B'deroga mill-paragrafu 1, il-verifika tan-nuqqas ta' konformità, in-notifiċi ta' frodi u ta' rifjut fil-fruntiera għandhom ikopru l-punti (b), (c) u (e) ta' dak il-paragrafu.

▼B

3. Ladarba tiġi vverifikata notifiċi f'konformità mal-paragrafu 1 jew 2, il-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni jista' jippubblika sommarju tan-notifiċi ta' twissija, ta' informazzjoni, ta' rifjut fil-fruntiera u ta' nuqqas ta' konformità, b'informazzjoni dwar il-klassifikazzjoni u l-istatus tan-notifiċi, il-prodott u r-riskju(i) identifikat(i), il-pajjiż ta' oriġini, il-pajjiżi fejn ikun tqassam il-prodott, il-membri tan-netwerk li jinnotifika, il-bażi għan-notifiċi u l-miżuri li jkunu tiegħu.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport annwali dwar in-notifiċi trażmessi fl-iRASFF.

▼B*Artikolu 25***Irtirar u modifika ta' notifika**

1. Meta l-azzjoni li għandha tittieħed tidher li tkun ibbażata fuq informazzjoni mingħajr bażi jew in-notifika tkun għet trażmessa bi żball, kwalunkwe punt ta' kuntatt tan-netwerk ta' twissija u ta' koope-razzjoni jista' jitlob:

▼M1

(a) punt ta' kuntatt ta' notifika biex tiġi rritrata notifika ta' nuqqas ta' konformità, notifika ta' frodi jew notifika ta' segwitu;

▼B

(b) lill-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni, bi qbil mal-punt ta' kuntatt notifikanti, biex jirtira notifika ta' twissija, notifika ta' informazzjoni, notifika ta' rifjut fil-fruntiera jew notifika ta' ahbar.

2. Kwalunkwe punt ta' kuntatt tan-netwerk ta' twissija u ta' koope-razzjoni jista' jitlob li jsiru emendi għal notifika bi ftehim mal-punt ta' kuntatt li jinnotifika.

3. Notifika ta' segwitu ma għandhiex titqies bħala emenda għal notifi-ka u għalhekk tista' tiġi trażmessa mingħajr il-qbil ta' kwalunkwe membru tan-netwerk ieħor, sakemm tali notifika ta' segwitu ma tibdilx il-klassifikazzjoni tan-notifika.

*Artikolu 26***Għeluq ta' notifika u perjodu ta' hżin tad-data personali**

1. Notifika tingħalaq awtomatikament f'iRASFF jekk

(a) ma jkunx hemm talbiet ta' segwitu pendenti; jew

(b) it-talbiet kollha jkunu rċevew risposta; jew

(c) ma tingħata l-ebda twegiba għall-ahħar talba fi żmien 6 xhur mit-trażmissjoni tagħha.

2. Id-*data* personali minn notifi-ka magħluqa għandha tinħażen għal mhux aktar minn 10 snin.

*Artikolu 27***Skambju ta' informazzjoni ma' pajjiżi terzi**

1. Meta notifika ta' twissija, ta' informazzjoni jew ta' rifjut fil-fruntiera tikkonċerna prodott li jorigina minn pajjiż terz jew jitqassam lil pajjiż terz li ma jkollux aċċess għall-iRASFF jew għat-TRACES, il-Kummissjoni għandha tinforma lil dak il-pajjiż terz mingħajr dewmien żejjed.

▼M1

2. Meta notifika dwar nuqqas ta' konformità jew ta' frodi tikkon-ċerna prodott li jorigina minn pajjiż terz jew jitqassam lil pajjiż terz li ma jkollux aċċess għall-iRASFF jew għat-TRACES, il-Kummissjoni tista' tinforma lil dak il-pajjiż terz.

▼B*Artikolu 28***Arrangamenti ta' kontingenza għall-iRASFF**

1. Meta l-iRASFF ma jkunx disponibbli:
 - (a) il-punti ta' kuntatt tan-network RASFF għandhom iħabbru t-trażmissjoni ta' notifika ta' twissija jew jagħtu segwitu għal notifika ta' twissija permezz ta' telefonata lin-numru ta' emerġenza tal-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni. Il-punt ta' kuntatt tal-Kummissjoni għandu jinforma lill-punti ta' kuntatt tan-network tal-RASFF li jkunu mmarkati għas-segwitu permezz ta' telefonata lin-numru ta' emerġenza tagħhom.
 - (b) il-punti ta' kuntatt tan-network AAC għandhom jiskambjaw l-informazzjoni permezz tal-posta elettronika;

▼M1

- (c) il-punti ta' kuntatt tan-network kontra l-frodi għandhom jiskambjaw informazzjoni dwar notifiki ta' frodi permezz ta' email;

▼B

- (d) l-iskambji msemmija fil-punti (b) u (c) ma għandhomx jiskattaw il-mekkanizmu tat-talba u r-reazzjoni.

2. Ladarba l-iRASFF terġa' ssir disponibbli, il-punti ta' kuntatt tan-network ta' twissija u ta' kooperazzjoni għandhom idañhlu fiha l-informazzjoni skambjata barra mis-sistema.

▼M1

TAQSIMA 2

L-ADIS*Artikolu 29***In-network tal-ADIS**

1. Kull membru tan-network tal-ADIS għandu jagħżel mill-inqas punt ta' kuntatt wieħed responsabbli għas-sottomissjoni fl-ADIS ta' *data* u informazzjoni dwar in-notifika tal-Unjoni u r-rapportar tal-Unjoni f'konformità mal-Artikoli 3, 4, 6, 7, 8, 11 u 13 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2002 ⁽¹⁾.

2. Kull punt ta' kuntatt tan-network tal-ADIS għandu jzomm u jaġġorna fl-ADIS il-lista ta' reġjuni ta' notifika u rapportar stabbilita mill-Istat Membru tiegħu u stabbilita fl-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/2002.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2002 tas-7 ta' Diċembru 2020 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tan-notifika tal-Unjoni u r-rapportar tal-Unjoni ta' mard elenkat, tal-formati u l-proċeduri għas-sottomissjoni u għar-rapportar tal-programmi ta' sorveljanza tal-Unjoni u tal-programmi ta' eradikazzjoni u għall-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard, u tas-sistema ta' informazzjoni kompjuterizzata (GU L 412, 8.12.2020, p. 1).

▼ **M1***Artikolu 29a***Perjodu ta' hżin tad-data personali**

Id-*data* personali min-notifiki tal-Unjoni u mir-rapporti tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 29(1) għandha tinhażen fl-ADIS għal mhux aktar minn 10 snin.

*Artikolu 29b***Arrangamenti ta' kontingenza għall-ADIS**

1. Meta l-ADIS ma tkunx disponibbli, il-punti ta' kuntatt tan-network tal-ADIS għandhom jissottomettu d-*data* u l-informazzjoni dwar in-notifiki tal-Unjoni u r-rapporti tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 29(1) permezz ta' email jew b'mezzi oħra speċifikati fis-sit web tal-Kummissjoni.

2. Ladarba l-ADIS terġa' ssir disponibbli, il-punti ta' kuntatt tan-network tal-ADIS għandhom idahhlu fiha d-*data* u l-informazzjoni sottomessa barra mis-sistema.

▼ **B**

Taqsim 3

EUROPHYT*Artikolu 30***In-network EUROPHYT**

Kull membru tan-network EUROPHYT għandu jahtar:

- (a) punt ta' kuntatt responsabbli għas-sottomissjoni tan-notifiki ta' tifqighat EUROPHYT fin-network ta' tifqighat EUROPHYT;
- (b) punt ta' kuntatt responsabbli milli:
 - (i) jissorvelja s-sottomissjoni tan-notifiki ta' interċezzjoni EUROPHYT lin-network ta' interċezzjoni EUROPHYT, f'konformità mal-Artikolu 33, għall-kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra li jidhlu fl-Unjoni;
 - (ii) jissottometti notifiki ta' interċezzjoni EUROPHYT lill-pajjizi terzi u lill-organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti, għall-kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra li jidhlu fl-Unjoni;
 - (iii) jissottometti notifiki ta' interċezzjoni EUROPHYT lin-network ta' interċezzjoni EUROPHYT, għall-kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra nnegozjati fl-Unjoni.

*Artikolu 31***Aċċess għan-notifiki ta' interċezzjoni u tat-tifqighat EUROPHYT**

Minghajr preġudizzju għad-dritt tal-aċċess tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 8(2), in-network EUROPHYT ikkonċernat biss għandu jkollu aċċess għan-notifiki ta' tifqigh jew interċezzjoni EUROPHYT.



Artikolu 32

**Sottomissjoni tan-notifiki tat-tifqighat EUROPHYT lin-netwerk
tat-tifqighat EUROPHYT**

1. Il-punti ta' kuntatt tan-netwerk EUROPHYT għandhom jipprezentaw notifika ta' tifqigha fil-EUROPHYT, li jkun fiha tal-anqas l-informazzjoni indikata fil-punti 1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1, 4.1, 5.1, 5.2, 6.4 u 8 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament, sa mhux aktar tard minn tmint ijiem tax-xogħol wara d-data li fiha l-korp uffiċjali responsabbli jkun ħareġ il-konferma uffiċjali tal-preżenza ta' pest kif imsemmi fil-punti (a) u (b) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 11, l-Artikolu 29(1), l-Artikolu 30(1) u l-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031.

2. Meta l-preżenza ta' pest tkun ikkonfermata uffiċjalment skont il-paragrafu 1, in-notifika għandu jkun fiha wkoll l-informazzjoni indikata fil-punt 5.6 tal-Anness I.

3. Il-punti ta' kuntatt tan-netwerk għandhom jipprezentaw notifika fil-EUROPHYT li jkun fiha l-informazzjoni indikata fil-punti 1.2, 3.2, 4.2, 4.3, 4.4, 5.3 sa 5.6, 6.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 6.7, 7.1 sa 7.6, 9 u 10 tal-Anness I mhux aktar tard minn tletin jum wara d-data rilevanti msemmija fil-paragrafu 1.

4. Il-punti ta' kuntatt tan-netwerk EUROPHYT għandhom jaġġornaw in-notifiki msemmija fil-paragrafi 1 u 3 malli jkunu vverifikaw kull informazzjoni ġdida rilevanti li tkun saret disponibbli għalihom jew malli l-awtorità kompetenti tkun ħadet miżuri ġodda.

Artikolu 33

**L-użu ta' TRACES għas-sottomissjoni ta' notifiki ta' interċezzjoni
EUROPHYT lin-netwerk EUROPHYT-interċezzjonijiet**

1. L-uffiċjal tas-sahħa tal-pjanti uffiċjali li jieħu d-deċiżjoni dwar kunsinni ta' pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħra li jidhlu fl-Unjoni f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 55(2) tar-Regolament (UE) 2017/625 għandu jipprezenta n-notifiki ta' interċezzjoni EUROPHYT dwar dawk il-kunsinni fi TRACES fi żmien jumejn ta' xogħol mill-interċezzjoni tagħhom.

2. In-notifiki msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-informazzjoni li trid tiġi rreġistrata fiċ-CHED imsemmija fil-punt (c) tal-Artikolu 40(1);
- (b) informazzjoni addizzjonali dwar il-miżuri li jkunu ttiehdu dwar il-kunsinna;
- (c) informazzjoni dwar il-kwarantina imposta;
- (d) kull informazzjoni oħra dwar l-interċezzjoni meta tkun disponibbli.

▼B

3. Meta jiġu interċettati kunsinni ta' pjanti, ta' prodotti mill-pjanti u ta' oġġetti oħra li jkunu nnegożjati fl-Unjoni, il-punti ta' kuntatt tan-network EUROPHYT għandhom jibagħtu n-notifiki ta' interċezzjoni EUROPHYT dwarhom fit-TRACES fi żmien jumejn tax-xogħol mill-interċezzjoni. Dawn in-notifiki għandhom jinkludu l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2.

*Artikolu 34***Perjodu ta' hżin tad-data personali għan-notifiki ta' tifqighat EUROPHYT**

Id-*data* personali li tkun giet min-notifiki ta' tifqighat EUROPHYT ma għandhiex tinħażen mill-EUROPHYT għal aktar minn 10 snin.

Taqsim 4

TRACES**▼MI***Artikolu 35***In-network TRACES**

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4(2), kull membru tan-network tat-TRACES għandu jagħzel punt ta' kuntatt wiehed jew aktar għall-funzjonalitajiet previsti fl-Artikolu 132(d) u fl-Artikolu 133 tar-Regolament (UE) 2017/625, u f'leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni li tirreferi għat-TRACES.

▼B*Artikolu 36***Aċċess għad-data, għall-informazzjoni u għad-dokumenti fit-TRACES**

1. Kull operatur għandu jkollu aċċess għad-*data*, għall-informazzjoni jew għad-dokumenti li jittratta, jipproduċi jew jittrażmetti fit-TRACES.

2. Kull awtorità kompetenti għandu jkollha aċċess għad-*data*, għall-informazzjoni jew għad-dokumenti ttrattati, prodotti jew trażmessi fil-qasam ta' responsabbiltà tagħha fit-TRACES, kemm jekk dawn ikunu ġew ittrattati mill-persunal tagħhakif ukoll jekk ikunu ġew ittrattati mill-operaturi li timmaniġġja fit-TRACES.

3. Meta aktar minn awtorità kompetenti waħda tittratta, tipproduċi jew tittrażmetti d-*data*, l-informazzjoni jew id-dokumenti fit-TRACES, dawn għandu jkollhom l-aċċess għat-tali *data*, informazzjoni jew dokumenti kollha.

4. Mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' aċċess tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 8(2), l-entitajiet li ma jkunux ikkontribwixxew għat-trattament, għall-produzzjoni jew għat-trażmissjoni ta' *data*, informazzjoni jew dokumenti fit-TRACES, jew li mhumiex involuti fit-tqegħid fis-suq jew fil-moviment ikkonċernat, ma għandux ikollhom aċċess għat-tali *data*, informazzjoni jew dokumenti.

5. B'deroga mill-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom aċċess għad-*data*, għall-informazzjoni u għad-dokumenti li jikkonċernaw deċiżjoni li jiġi rrifjutat id-dhul ta' kunsinna jew ordni biex tittiehed azzjoni, irreġistrati fit-TRACES skont l-Artikolu 66(5) tar-Regolament (UE) 2017/625.

▼B*Artikolu 37***Skambji bejn it-TRACES u sistemi oħra elettronici**

1. L-iskambji tad-*data* bejn it-TRACES u sistemi elettronici oħra, inklużi s-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri, għandhom ikunu sinkroniċi, reċiproci u bbażati fuq l-istandards tal-UN/CEFACT, l-IPPC u l-OIE.

2. L-iskambji tad-*data* bejn it-TRACES u s-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri għandhom jużaw id-*data* ta' referenza li tinsab fit-TRACES.

*Artikolu 38***Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet fl-Istati Membri marbuta mal-kunsinni li jidhlu fl-Unjoni**

1. Għall-finijiet tal-kooperazzjoni prevista fl-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) 2017/625, l-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri għandu jkollhom aċċess għad-*data*, l-informazzjoni u d-dokumenti relatati mal-annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni minn pajjiżi terzi u għad-deċiżjonijiet li jkunu ttiehdu abbażi tal-kontrolli uffiċjali mwettqa f'konformità mal-Kapitolu V tat-Titolu II ta' dak ir-Regolament, permezz ta':

- (a) it-TRACES jew is-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri tagħhom; jew
- (b) l-ambjent tas-Sistema ta' Punt Uniku ta' Kuntatt tal-UE għad-dwana bbażat fuq is-sistemi doganali elettronici msemmija fid-Deciżjoni 70/2008/KE u interkonness mat-TRACES.

2. Meta l-aċċess imsemmi fil-paragrafu 1 ma jkunx disponibbli, l-Istati Membri għandhom jiżguraw mingħajr dewmien żejjed li l-awtoritajiet doganali u kompetenti tagħhom jiskambjaw b'mod tempestiv, id-*data*, l-informazzjoni u d-dokumenti rilevanti.

▼M1*Artikolu 39***Hruġ ta' ċertifikati elettronici għal kunsinni ta' annimali u oġġetti li jidhlu fl-Unjoni u l-użu ta' firem elettronici**

1. Iċ-ċertifikati elettronici tas-saħħa tal-annimali, iċ-ċertifikati uffiċjali u ċ-ċertifikati uffiċjali/tas-saħħa tal-annimali għall-kunsinni ta' annimali u l-oġġetti li jidhlu fl-Unjoni għandhom jissodisfaw ir-rekwiziti kollha li ġejjin:

(a) għandhom jinħarġu f'waħda mis-sistemi li ġejjin:

(i) fit-TRACES;

(ii) f'sistema nazzjonali ta' Stat Membru;

▼ **M1**

- (iii) f'sistema ta' ċertifikazzjoni elettronika ta' pajjiż terz jew ta' organizzazzjoni internazzjonali li tkun kapaci tiskambja *data* mat-TRACES;
 - (iv) f'sistema ta' ċertifikazzjoni elettronika ta' pajjiż terz jew ta' organizzazzjoni internazzjonali li tkun kapaci tiskambja *data* mas-sistema nazzjonali ta' Stat Membru;
- (b) għandhom ikunu ffirmati minn uffiċjal awtorizzat bil-firma elettronika tiegħu/tagħha;
- (c) għandu jkollhom is-sigill elettroniku avvanzat jew kwalifikat tal-awtorità kompetenti emittenti, jew il-firma elettronika avvanzata jew kwalifikata tar-rappreżentant legali tagħha.

2. Meta jinħarġu ċertifikati elettronici tas-saħħa tal-annimali, ċertifikati uffiċjali u ċertifikati uffiċjali/tas-saħħa tal-annimali skont il-punt (a)(iii) jew (iv) tal-paragrafu 1, il-firma elettronika tal-uffiċjal awtorizzat mhijiex meħtieġa.

3. Il-Kummissjoni għandha tiġi nnotifikata bil-quddiem dwar il-ħruġ ta' ċertifikati elettronici tas-saħħa tal-annimali, ċertifikati uffiċjali u ċertifikati uffiċjali/tas-saħħa tal-annimali f'konformità mal-punt (a)(iv) tal-paragrafu 1.

4. L-awtorità kompetenti għandha taċċetta ċertifikati fitosanitarji elettronici, kif meħtieġ għall-introduzzjoni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra fit-territorju tal-Unjoni f'konformità mat-Taqsima 1 tal-Kapitolu VI tar-Regolament (UE) 2016/2031, biss meta jinħarġu f'konformità mal-punt (a)(i) jew (iii) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 39a

Hruġ ta' ċertifikati elettronici u ta' dokumenti kummerċjali għall-movimenti ta' annimali u oġġetti bejn l-Istati Membri u l-użu ta' firem elettronici

Iċ-ċertifikati elettronici tas-saħħa tal-annimali, iċ-ċertifikati uffiċjali u ċertifikati uffiċjali/tas-saħħa tal-annimali għall-movimenti ta' annimali, prodotti li joriġinaw mill-annimali u prodotti ġerminali bejn l-Istati Membri, u d-dokumenti kummerċjali elettronici għal ċerti prodotti sekondarji tal-annimali u prodotti derivati mill-annimali mhux maħsuba għall-konsum mill-bniedem u ttrasportati lejn Stat Membru iehor, għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti kollha li ġejjin:

- (a) għandhom jinħarġu fit-TRACES;
- (b) għandhom jiġu ffirmati minn veterinarju uffiċjali jew minn uffiċjal li jiċċertifika bil-firma elettronika tiegħu/tagħha;
- (c) għandu jkollhom is-sigill elettroniku avvanzat jew kwalifikat tal-awtorità kompetenti emittenti.

▼M1*Artikolu 39b***Hruġ ta' ċertifikati elettronici għall-esportazzjoni u r-riesportazzjoni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra u użu ta' firem elettronici**

Iċ-ċertifikati fitosanitarji elettronici għall-esportazzjoni jew għar-riesportazzjoni ta' pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra mit-territorju tal-Unjoni lejn pajjiż terz għandhom jinħarġu f'waħda mis-sistemi li ġejjin:

- (a) fit-TRACES, sakemm iċ-ċertifikat jissodisfa r-rekwiżiti kollha li ġejjin:
 - (i) jiġi ffirmat minn uffiċjal li jiċċertifika bil-firma elettronika tiegħu/tagħha;
 - (ii) ikollu s-sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat tal-awtorità kompetenti emittenti;
- (b) fis-sistema nazzjonali ta' Stat Membru, sakemm iċ-ċertifikat jissodisfa r-rekwiżiti kollha li ġejjin:
 - (i) jiġi ffirmat minn uffiċjal li jiċċertifika bil-firma elettronika tiegħu/tagħha;
 - (ii) jintbagħat lit-TRACES sa mhux aktar tard mill-mument tal-firma elettronika tal-uffiċjal li jiċċertifika u t-trażmissjoni tiġi ssiġillata bis-sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat tal-awtorità kompetenti emittenti.

▼B*Artikolu 40***Il-format taċ-CHED u l-istruzzjonijiet għall-preżentazzjoni u għall-użu tiegħu**

1. Iċ-CHED għandu jkun fih l-entrati għall-informazzjoni stabbilita fil-Parti 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament u għandu jintuza mill-operatur u mill-awtoritajiet kompetenti f'konformità mal-Artikolu 56(3) tar-Regolament (UE) 2017/625 f'wieħed mill-formati li ġejjin, skont il-kategorija tal-kunsinna stabbilita fl-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament:

- (a) CHED-A mfassal f'konformità mal-mudell fit-Taqsima A tal-Parti 2 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament, għal kunsinni ta' annimali li huma:
 - (i) imsemmijin fil-punt (a) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625; jew
 - (ii) soġġetti, mad-dhul tagħhom fl-Unjoni, għall-miżuri previsti fil-punti (e) jew (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (b) CHED-P imfassal f'konformità mal-mudell fit-Taqsima B tal-Parti 2 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament, għall-kunsinni ta' prodotti li huma:
 - (i) imsemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625; jew

▼B

- (ii) soġġetti, mad-dhul tagħhom fl-Unjoni, għall-miżuri previsti fil-punti (d), (e) jew (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (c) CHED-PP imfassal skont il-mudell fit-Taqsima C tal-Parti 2 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament, għal kunsinni ta':
- (i) pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra msemmija fl-Artikolu 47(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/625; jew
 - (ii) pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħra soġġetti, mad-dhul tagħhom fl-Unjoni, għal waħda mill-miżuri jew kundizzjonijiet previsti fil-punti (d), (e) jew (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625; jew
 - (iii) pjanti, prodotti mill-pjanti u oġġetti oħra speċifiċi ta' oriġini jew provenjenza partikolari li għalihom huwa meħtieġ livell minimu ta' kontrolli uffiċjali biex jirrispondu għal perikli u riskji uniformi rikonoxxuti għas-saħħa tal-pjanti kif previst fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/66;
- (d) CHED-D imfassal f'konformità mal-mudell fit-Taqsima D tal-Parti 2 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament, għal kunsinni ta' għalf u ikel ta' oriġini mhux mill-annimali soġġetti mad-dhul tagħhom fl-Unjoni għal kwalunkwe waħda mill-miżuri jew kundizzjonijiet previsti fil-punti (d), (e) jew (f) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.
2. Iċ-CHED msemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun:
- (a) imhejji b'mill-inqas waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tad-dhul;
 - (b) mimli kif meħtieġ b'mill-inqas waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru tad-dhul f'konformità man-noti ta' spjegazzjoni previsti fil-Parti 1 tal-Anness II ta' dan ir-Regolament, minn:
 - (i) l-operatur responsabbli mill-kunsinna fejn tidhol l-informazzjoni dwar id-dettalji tal-kunsinna, kif deskritt fil-Parti I tal-mudelli fit-Taqsimiet A sa D tal-Parti 2 ta' dak l-Anness;
 - (ii) l-awtorità kompetenti f'post tal-kontroll fuq il-fruntiera jew f'punt ta' kontroll fejn tidhol l-informazzjoni dwar id-deċiżjoni meħuda dwar il-kunsinna, kif deskritt fil-Parti II tal-mudelli fit-Taqsimiet A sa D tal-Parti 2 ta' dak l-Anness;
 - (iii) l-awtorità kompetenti fil-post ta' kontroll fuq il-fruntiera tal-ħruġ jew tad-destinazzjoni finali, jew mill-awtorità kompetenti lokali fejn tidhol l-informazzjoni dwar il-miżuri ta' segwitu meħuda fir-rigward tal-kunsinna wara li tkun ittiedet deċiżjoni, kif deskritt fil-Parti III tal-mudelli fit-Taqsimiet A sa D tal-Parti 2 ta' dak l-Anness.

▼B

3. B'deroga mill-paragrafu 2(a), Stat Membru jista' jaċċetta li CHED jitfassal b'lingwa uffiċjali tal-UE differenti minn dik tal-Istat Membru tad-dhul.

▼M1*Artikolu 41***L-użu ta' CHED elettroniku**

L-użu ta' CHED f'format elettroniku minn operatur jew awtorità kompetenti għandu jsir permezz ta' wahda mis-sistemi li ġejjin:

(a) TRACES, sakemm is-CHED jissodisfa r-rekwiżiti kollha li ġejjin:

- (i) ikun iffirmat mill-operatur responsabbli mill-kunsinna bil-firma elettronika tiegħu/tagħha;
- (ii) ikun iffirmat mill-veterinarju uffiċjali, mill-uffiċjal tas-saħħa tal-pjanti uffiċjali jew mill-uffiċjal li jiċċertifika fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera jew il-punti ta' kontroll bil-firma elettronika tiegħu/tagħha;
- (iii) ikollu s-sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat tal-awtorità kompetenti emittenti;

(b) is-sistema nazzjonali ta' Stat Membru, sakemm is-CHED jissodisfa r-rekwiżiti kollha li ġejjin:

- (i) ikun iffirmat mill-operatur responsabbli mill-kunsinna bil-firma elettronika tiegħu/tagħha;
- (ii) ikun iffirmat mill-veterinarju uffiċjali, mill-uffiċjal tas-saħħa tal-pjanti uffiċjali jew mill-uffiċjal li jiċċertifika fil-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera jew il-punti ta' kontroll bil-firma elettronika tiegħu/tagħha;
- (iii) jintbagħat lit-TRACES sa mhux aktar tard minn meta tittiehed id-deċiżjoni dwar il-kunsinna abbażi ta' kontrolli uffiċjali u t-trażmissjoni tiġi ssigillata mis-sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat tal-awtorità kompetenti emittenti.

▼B*Artikolu 42***Perjodi ta' hżin ta' ċertifikati elettronici u CHEDs u data personali mid-data tal-kronogramma 'l quddiem**

1. Sabiex tinżamm l-integrità taċ-ċertifikati u taċ-CHEDs maħruġa f'konformità mal-Artikolu 39 u mal-Artikolu 41 rispettivament, id-*data* rilevanti li tikkonċerna l-firem elettronici, is-sigilli elettronici, il-kronogrammi u l-iskambji elettronici għandha tinħażen minn TRACES u mis-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri għal mill-inqas tliet (3) snin.

▼B

2. Id-*data* personali miċ-ċertifikati u miċ-CHEDs imsemmija fil-paragrafu 1 għandha tinħażen minn TRACES u mis-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri għal mhux aktar minn għaxar (10) snin.

▼M1

▼B*Artikolu 43***Listi tal-unitajiet ta' kontroll**

Kull punt ta' kuntatt tan-netwerk tat-TRACES għandu jzomm u jaġġorna fit-TRACES il-lista tal-unitajiet ta' kontroll li l-Istat Membru tiegħu ikun għażel għall-finijiet tat-TRACES.

*Artikolu 44***Listi tal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera u tal-punti ta' kontroll**

1. Kull punt ta' kuntatt tan-netwerk TRACES għandu jzomm u jaġġorna fi TRACES il-lista tal-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera u tal-punti ta' kontroll li l-Istat Membru tiegħu jkun għażel skont l-Artikolu 59(1) u l-Artikolu 53(2), rispettivament, tar-Regolament (UE) 2017/625 għall-finijiet tat-twettiq ta' kontrolli uffċjali fuq waħda jew aktar mill-kategoriji ta' animali u oġġetti msemmija fl-Artikolu 47(1) ta' dak ir-Regolament.

2. Il-punt ta' kuntatt imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jdaħħal fi TRACES l-informazzjoni dwar kull post magħżul ta' kontroll fuq il-fruntiera u kull punt ta' kontroll billi juża

- (a) il-format stabbilit fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1014 ⁽¹⁾ biex jipprovdri l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 60(1) tar-Regolament (UE) 2017/625;
- (b) l-abbrevjazzjonijiet u l-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fl-Anness II ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni.

▼M1*Artikolu 45***Listi ta' data ta' referenza**

1. Kull punt ta' kuntatt tan-network TRACES għandu jzomm u jaġġorna l-listi ta' dawn li ġejjin fit-TRACES:

- (a) l-istabbilimenti kummerċjali tal-ikel li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tiegħu tkun approvat f'konformità mal-Artikolu 6(3) tar-Regolament (KE) Nru 852/2004;

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1014 tat-12 ta' Ġunju 2019 li jstabbilixxi regoli ddettaljati dwar rekwiżiti minimi għall-postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera, inklużi ċ-ċentri ta' spezzjoni, u għall-format, il-kategoriji u l-abbrevjazzjonijiet li għandhom jintużaw għall-elencar ta' postijiet ta' kontroll fuq il-fruntiera u ta' punti ta' kontroll (ĠU L 165, 21.6.2019, p. 10).

▼ **M1**

- (b) l-istabbilimenti, l-impjanti u l-operaturi li jitrattaw il-prodotti sekondarji tal-annimali jew prodotti derivati mill-annimali li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tiegħu tkun approvat jew irreġistra f'konformità mal-Artikolu 47 tar-Regolament (KE) Nru 1069/2009;
- (c) il-postijiet ta' kontroll li għalihom l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tiegħu tkun tat approvazzjoni f'konformità mal-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/97 ⁽¹⁾;
- (d) it-trasportaturi li jwettqu vjaġġi twal li għalihom l-awtorità kompetenti tkun tat awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 11(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 ⁽²⁾;
- (e) l-istabbilimenti inklużi fir-reġistru ta' stabbilimenti approvati msemmija fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 tal-Artikolu 101 tar-Regolament (UE) 2016/429 dment li jcaqilqu annimali terrestri miżmuma u prodotti ġerminali lejn Stat Membru ieħor jew jirċievu annimali terrestri miżmuma u prodotti ġerminali minn pajjiż terz;
- (f) l-istabbilimenti inklużi fir-reġistru ta' stabbilimenti approvati tal-akkwakultura u l-istabbilimenti għall-kontroll tal-mard tal-ikel akkwatiku msemmija rispettivament fl-Artikolu 185(1)(b) u (c) tar-Regolament (UE) 2016/429 dment li jcaqilqu annimali tal-akkwakultura lejn Stat Membru ieħor jew jirċievu annimali tal-akkwakultura minn pajjiż terz;
- (g) l-istabbilimenti u l-operaturi inklużi fir-reġistru ta' stabbilimenti u operaturi reġistrati msemmija fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 tal-Artikolu 101 tar-Regolament (UE) 2016/429 dment li jcaqilqu annimali terrestri miżmuma u prodotti ġerminali lejn Stat Membru ieħor jew jirċievu annimali terrestri miżmuma u prodotti ġerminali minn pajjiż terz;
- (h) l-istabbilimenti inklużi fir-reġistru ta' stabbilimenti tal-akkwakultura reġistrati msemmija fl-Artikolu 185(1)(a) tar-Regolament (UE) 2016/429 dment li jcaqilqu annimali tal-akkwakultura lejn Stat Membru ieħor jew jirċievu annimali tal-akkwakultura minn pajjiż terz;
- (i) it-trasportaturi li għalihom l-awtorità kompetenti tkun tat awtorizzazzjoni skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1/2005;

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/97 tal-25 ta' Ġunju 1997 dwar kriterji tal-Komunità għal postijiet ta' waqfien u li jemenda l-pjan ta' rotta msemmi fl-Anness tad-Direttiva 91/628/KEE (ĠU L 174, 2.7.1997, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati u li jemenda d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru 1255/97 (ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1).

▼ M1

- (j) is-sewwieqa u l-akkumpanjaturi ta' vetturi tat-triq li jittrasportaw ekwidi domestiċi jew annimali domestiċi ta' speċi bovina, ovina, kaprina jew porċina jew tjur li għalihom l-awtorità kompetenti tkun tat ċertifikat ta' kompetenza skont l-Artikolu 17(2) tar-Regolament (KE) Nru 1/2005;
- (k) il-mezzi tat-trasport bit-triq użati għal vjaġġi twal u bastimenti tal-bhejjem li għalihom l-awtorità kompetenti tkun tat ċertifikat ta' approvazzjoni skont l-Artikoli 18(1) u 19(1) tar-Regolament (KE) Nru 1/2005 rispettivament;
- (l) l-operaturi inkluzi fir-reġistru ta' operaturi professjonali li jintroduċu fl-Unjoni pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra li għalihom huwa mehtieġ ċertifikat fitosanitarju kif imsemmi fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 65(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031;
- (m) il-postijiet ta' kwarantina u l-faċilitajiet ta' konfinament magħzula f'konformità mal-Artikolu 60 tar-Regolament (UE) 2016/2031 biex iwettqu attivitajiet li jinvolvu pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti oħra introdotti fit-territorju tal-Unjoni minn pajjiżi terzi.

2. Il-punti ta' kuntatt imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom idahhlu fit-TRACES informazzjoni dwar kull lista msemmija f'dak il-paragrafu billi jużaw l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għall-format ta' dawn il-listi pprovduti mill-Kummissjoni.

3. Il-Kummissjoni għandha tassisti lill-Istati Membri biex jagħmlu l-listi msemmija fil-punti (a) sa (f) tal-paragrafu 1 disponibbli għall-pubbliku permezz tal-pubblikazzjoni fuq is-sit web tagħha jew permezz tat-TRACES.

▼ B*Artikolu 46*

L-arranġamenti ta' kontinġenza għas-sistema TRACES u għas-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri fil-każ ta' nuqqas ta' disponibbiltà ppjanata jew mhux ippjanata

1. Il-punti ta' kuntatt tan-netwerk ta' TRACES għandhom iżommu repożitorju pubbliku fuq l-Internet li jkun fih mudell li jista' jimtela tad-dokumenti kollha li jistgħu jinharġu fi TRACES jew fis-sistema nazzjonali tal-Istat Membru f'konformità ma' dan ir-Regolament.

2. Meta s-sistema nazzjonali ta' Stat Membru, it-TRACES jew waħda mill-funzjonalitajiet tagħhom ma tkunx disponibbli għal aktar minn siegħa, l-utenti tagħhom jistgħu jużaw mudell stampat jew elettroniku li jista' jimtela', kif imsemmi fil-paragrafu 1, biex jirreġistraw u jiskambjaw l-informazzjoni.

3. Ladarba s-sistemi jew il-funzjonalitajiet imsemmija fil-paragrafu 2 jerġgħu jsiru disponibbli, l-utenti tagħhom għandhom jużaw l-informazzjoni rreġistrata f'konformità mal-paragrafu 2 biex jipproduċu elettronikament id-dokumenti mehtieġa skont dan ir-Regolament.

▼B

4. Meta t-TRACES, is-sistema nazzjonali ta' Stat Membru jew waħda mill-funzjonalitajiet tagħhom ma tkunx disponibbli, l-Istati Membri jistgħu jipproduċu b'mod temporanju u jiskambjaw b'mod elettroniku d-dokumenti meħtieġa kollha fis-sistema disponibbli, u l-obbligi fir-rigward tal-funzjonalitajiet tat-TRACES ma għandhomx japplikaw. Il-Kummissjoni u s-sidien tas-sistemi nazzjonali għandhom iwettqu skambju massiv *ad hoc* ta' dawk id-dokumenti hekk kif terġa' tinkiseb id-disponibbiltà.
5. Id-okumenti prodotti f'konformità mal-paragrafi 2 u 4 għandu jkollhom fuqhom it-test "magħmul waqt kontinġenza".
6. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-utenti permezz ta' TRACES ġimagħtejn qabel kull nuqqas ta' disponibbiltà ippjanat, kemm se jdum u r-raġuni għal dan in-nuqqas.

Kapitolu 4**Dispożizzjonijiet finali***Artikolu 47***Thassir**

1. Id-Direttiva 94/3/KE, id-Deciżjonijiet 92/486/KEE, 2003/24/KE, 2003/623/KE, 2004/292/KE, 2004/675/KE u 2005/123/KE, ir-Regolament (UE) Nru 16/2011, u d-Deciżjonijiet ta' Implimentazzjoni 2014/917/UE, (UE) 2015/1918 u (UE) 2018/1553 jithassru mill-14 ta' Diċembru 2019.
2. Ir-referenzi għal dawk l-atti mhassra għandhom ifissru referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella tal-korrelazzjoni fl-Anness III.

*Artikolu 48***Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-14 ta' Diċembru 2019, minbarra t-Taqsima 2 tal-Kapitolu 3, li għandha tapplika mill-21 ta' April 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



ANNEX I

Kontenut tan-notifiki msemmija fl-Artikolu 32

1. Taghrif ġenerali

1.1. Titolu — dahhal l-isem xjentifiku tal-pest ikkonċernat, kif imsemmi fil-punti (a) u (b) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 11, fl-Artikolu 29(1), fl-Artikolu 30(1) u fl-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) 2016/2031, ikteb isem il-post, u jekk din hijiex l-ewwel preżenza tal-pest hemmhekk jew le. L-isem xjentifiku jrid ikun wiehed minn dawn li ġejjin:

- (1) l-isem xjentifiku tal-pest, inkluż, jekk ikun il-każ, il-pathovar; jew,
- (2) jekk il-punt (1) ma jkunx japplika, l-isem xjentifiku approvat minn organizzazzjoni internazzjonali, inkluż il-patovar, u l-isem ta' dik l-organizzazzjoni; jew,
- (3) jekk la l-punt (1) u lanqas il-punt (2) ma jkunu japplikaw, l-isem xjentifiku mill-iktar sors affidabbli ta' informazzjoni, b'referenza ghal dak is-sors.

Jekk trid, tista' tippreżenta noti ta' spjegazzjoni.

1.2. Sommarju eżekuttiv — sommarju tal-informazzjoni fil-punti 3 sa 7.

1.3. Dahhal waħda mill-opzjonijiet li ġejjin:

- (1) notifika parzjali f'konformità mal-Artikolu 32(1) or (2);
- (2) notifika f'konformità mal-Artikolu 32(3);
- (3) aġġornament ta' notifika f'konformità mal-Artikolu 32(4);
- (4) nota ta' għeluq dwar it-terminazzjoni tal-miżuri u r-raġuni għat-terminazzjoni.

2. Awtorità unika u persuni responsabbli

- 2.1. Isem l-awtorità unika li tippreżenta n-notifika — dahhal il-kliem “Notifika minghand”, segwit bl-isem tal-awtorità unika u l-Istat Membru tagħha.
- 2.2. Kuntatt uffiċjali mal-awtorità unika — dahhal l-isem, in-numru tat-telefon u l-indirizz tal-email tal-persuna msemmija mill-awtorità unika bhala l-kuntatt uffiċjali għan-notifika. Meta tissemma aktar minn persuna waħda, aghhi r-raġunijiet.

3. Lokalizzazzjoni taż-żona fejn jinsab il-pest

- 3.1. Indika, bl-aktar mod preċiż possibbli, il-lokalizzazzjoni taż-żona fejn jinsab il-pest, b'referenza tal-inqas għal reġjun amministrattiv (eż. municipalitá, belt, provinċja).
- 3.2. Ehmeż mappa waħda jew iktar tal-post

4. Raġuni għan-notifika, l-istatus tal-pest fiż-żona u fl-Istat Membru kkonċernat

4.1. Dahhal waħda mill-opzjonijiet li ġejjin:

- (1) l-ewwel preżenza kkonfermata jew issuspettata tal-pest fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat;

▼ B

- (2) il-presenza kkonfermata jew issuspettata tal-pest f'parti mit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat, fejn il-preżenza tiegħu ma kinitx magħrufa qabel. (Jekk japplika, indika li l-pest deher f'parti mit-territorju li fih kien preżenti qabel iżda imbagħad inqered).
- 4.2. L-istatus fitosanitarju taż-żona ⁽¹⁾ li fiha jkun instab il-pest, wara konferma uffiċjali — dahħal, b'nota ta' spjegazzjoni, wahda jew aktar mill-opzjonijiet li ġejjin:
- (1) preżenti fil-partijiet kollha taż-żona;
 - (2) preżenti biss f'partijiet speċifiċi taż-żona;
 - (3) preżenti f'partijiet speċifiċi taż-żona, fejn l-għelejjel ospitanti ma jtkabbrux;
 - (4) preżenti: qed jiġi eradikat;
 - (5) preżenti: qed jitrażżan;
 - (6) preżenti: bi prevalenza baxxa;
 - (7) assenti: il-pest nstab iżda ġie eradikat;
 - (8) assenti: il-pest nstab iżda ma għadux preżenti għal raġunijiet għajr l-eradikazzjoni;
 - (9) tranzitorju (il-preżenza tal-pest mhix mistennija li twassal għall-istabiliment tiegħu): mhux azzjonabbli;
 - (10) tranzitorju: azzjonabbli, taht sorveljanza;
 - (11) tranzitorju: azzjonabbli, qed jiġi eradikat;
 - (12) status iehor.
- 4.3. L-istatus tal-pesti fl-Istat Membru kkonċernat qabel il-konferma uffiċjali tal-preżenza, jew tal-preżenza suspettata, tal-pest — dahħal nota ta' spjegazzjoni, wahda jew aktar mill-opzjonijiet li ġejjin:
- (1) preżenti fil-partijiet kollha tal-Istat Membru;
 - (2) preżenti biss f'xi partijiet tal-Istat Membru;
 - (3) preżenti f'partijiet speċifiċi tal-Istat Membru, fejn l-għalla/l-għelejjel ospitanti ma titkabbarx/jitkabbrux;
 - (4) preżenti: stagjonalment;
 - (5) preżenti: qed jiġi eradikat;
 - (6) preżenti: qed jitrażżan (fejn l-eradikazzjoni ma tkunx possibbli);
 - (7) preżenti: bi prevalenza baxxa;
 - (8) assenti: ma hemmx rekords ta' dan il-pest;
 - (9) assenti: il-pest ġie eradikat;

⁽¹⁾ F'konformità mal-kuncett stabbilit fl-International Standards for Phytosanitary Measures, ISPM 8 (1998): *Determination of pest status in an area*. Ruma, IPPC, FAO (https://www.ippc.int/sites/default/files/documents//1323945129_ISPM_08_1998_En_2011-11-29_Refor.pdf)

▼B

- (10) assenti: il-pest ma għadux preżenti għal raġunijiet għajr l-eradikazzjoni;
- (11) assenti: rekords dwar il-pest mhux validi;
- (12) assenti: rekords dwar il-pest mhux affidabbli;
- (13) assenti: interċettat biss;
- (14) tranżitorju: mhux azzjonabbli;
- (15) tranżitorju: azzjonabbli, taht sorveljanza;
- (16) tranżitorju: azzjonabbli, taht eradikazzjoni;
- (17) oħrajn.

4.4. L-istatus tal-pest fl-Istat Membru kkonċernat wara l-konferma uffiċjali tal-preżenza tiegħu — dahhal, b'nota ta' spjegazzjoni, waħda jew aktar mill-opzjonijiet li ġejjin:

- (1) preżenti fil-partijiet kollha tal-Istat Membru;
- (2) preżenti biss f'xi partijiet tal-Istat Membru;
- (3) preżenti f'partijiet speċifiċi tal-Istat Membru, fejn l-għalla/l-ghelejjeel ospitanti ma jitkabbrux;
- (4) preżenti: stagjonalment;
- (5) preżenti: qed jiġi eradikat;
- (6) preżenti: qed jitrażżan (fejn l-eradikazzjoni ma tkunx possibbli);
- (7) preżenti: bi prevalenza baxxa;
- (8) assenti: il-pest ġie eradikat;
- (9) assenti: il-pest ma għadux preżenti għal raġunijiet għajr l-eradikazzjoni;
- (10) assenti: rekords mhux validi dwar il-pest;
- (11) assenti: rekords dwar il-pest mhux affidabbli;
- (12) assenti: interċettat biss;
- (13) tranżitorju: mhux azzjonabbli;
- (14) tranżitorju: azzjonabbli, taht sorveljanza;
- (15) tranżitorju: azzjonabbli, taht eradikazzjoni;
- (16) oħrajn.

5. **Sejba, kampjunar, ittestjar u konferma tal-pest**

5.1. Kif instabet il-preżenza tal-pest jew kif oriġina s-suspett tal-preżenza tal-pest — dahhal waħda mill-opzjonijiet li ġejjin:

- (1) sħarriġ uffiċjali relatat mal-pest;
- (2) sħarriġ relatat ma' tifiqigha eżistenti jew eradikata ta' pest;

▼B

- (3) spezzjonijiet fitosanitarji ta' kwalunkwe tip;
- (4) spezzjoni ibbażata fuq it-traċċabilità billi jsir pass lura u wieħed 'il quddiem fil-katina tal-ikel relatata mal-preżenza speċifika tal-pest;
- (5) spezzjoni uffiċjali għal għanijiet minbarra dawk fitosanitarji;
- (6) informazzjoni sottomessa minn operaturi professjonali, minn laboratorji jew minn persuni oħra;
- (7) informazzjoni xjentifika;
- (8) oħrajn.

Tista' tikteb aktar kummenti fil-forma ta' test liberu jew dokumenti mehmuża.

Jekk iddahhal l-opzjoni (8), indika speċifikazzjoni.

Għall-ispezzjonijiet, indika d-data/dati, id-deskrizzjoni tal-metodu (inklużi dettalji dwar verifiki viżwali jew oħrajn), iddeskrivi fil-qosor is-sit tal-ispezzjoni u s-sejbiet, u pprovdi r-ritratt(i).

Jekk iddahhal l-opzjoni (3) jew (4), indika d-data tal-ispezzjoni(jiet) u ddeskrivi l-metodu ta' spezzjoni (inklużi d-dettalji tal-verifiki viżwali jew verifiki oħrajn). Jekk trid, tista' tiddeskrivi fil-qosor is-sit tal-ispezzjoni u s-sejbiet, u tehmeż xi ritratt(i).

- 5.2. Id-data tas-sejba — dahhal id-data li fiha l-korp uffiċjali responsabbli stabilixxa l-preżenza tal-pest, beda jissuspetta jew gie infurmat għall-ewwel darba bis-sejba tiegħu. Jekk il-pest instab minn persuna oħra għajr il-korp uffiċjali responsabbli, dahhal id-data li fiha nstab u d-data li fiha dik il-persuna nfurmat lill-korp uffiċjali responsabbli.
- 5.3. Il-kampjunar għall-analiżi fil-laboratorju — fejn japplika, ipprovdi l-informazzjoni dwar il-proċedura tal-kampjunar għall-analiżi fil-laboratorju, inkluż id-data, il-metodu u d-daqs tal-kampjun. Jekk trid, tista' tehmeż xi ritratti.
- 5.4. Il-laboratorju — fejn japplika, dahhal l-isem u l-indirizz tal-laboratorju/laboratorji involut(i) fl-identifikazzjoni tal-pest.
- 5.5. Metodu dijanjostiku — dahhal waħda minn dawn li ġejjin:
 - (1) skont il-protokoll rivedut mill-pari — (agħti referenza ċara għall-protokoll u, fejn xieraq, kull devjazzjoni minnu).
 - (2) oħrajn (speċifika l-metodu).
- 5.6. Data tal-konferma uffiċjali tal-identità tal-pest.
6. **Informazzjoni dwar iż-żona infestata u s-severità u s-sors tat-tifqigha**
 - 6.1. Id-daqs u d-delimitazzjoni taż-żona infestata — dahhal waħda jew aktar mill-opzjonijiet li ġejjin (tista' tagħti ċifri approssimattivi, iżda spjega għaliex mhux possibbli li tkun preċiż):
 - (1) id-daqs tas-superfiċe taż-żona infestata (m^2 , ha, km^2);
 - (2) l-ghadd ta' pjanti infestati (pjanti individwali);

▼B

- (3) volum tal-prodotti mill-pjanti infestati (tunnellati, m³);
- (4) koordinati ewlenin tal-GPS jew deskrizzjoni speċifika ohra (eż. unitajiet territorjali tal-Eurostat (NUTS), kodiċijiet ġeografiċi (Geocodes), ritratti mill-ajru) li jiddelimitaw iż-żona.
- 6.2. Karatteristiċi taż-żona infestata u tal-viċinanzi tagħha — dahħal waħda jew aktar mill-opzjonijiet li ġejjin:
- (1) Żona ta' produzzjoni — fil-beraħ:
- (1.1) għalqa (ikkoltivata, bur);
- (1.2) ġnien bis-siġar tal-frott/vinja;
- (1.3) mixtla;
- (1.4) foresta.
- (2) Oħrajn — fil-beraħ:
- (2.1) ġnien privat;
- (2.2) siti pubbliċi;
- (2.3) żona ta' konservazzjoni;
- (2.4) pjanti selvaġġi f'żoni li mhumiex ta' konservazzjoni;
- (2.5) oħrajn (speċifika).
- (3) kundizzjonijiet magħluqa fiżikament:
- (3.1) serra;
- (3.2) konservatorji oħrajn;
- (3.3) sit privat (li mhuwiex serra);
- (3.4) sit privat (li mhuwiex serra);
- (3.5) oħrajn (speċifika).
- Għal kull opzjoni, indika jekk l-infestazzjoni tikkoncernax waħda jew aktar mill-opzjonijiet li ġejjin:
- pjanti għat-thawwil;
- pjanti ohra;
- prodotti mill-pjanti; jew
- oġġetti oħra.
- 6.3. Il-pjanti ospitanti fiż-żona infestata u fil-viċinanzi tagħha — aġhti l-isem xjentifiku tal-pjanti ospitanti f'dik iż-żona, f'konformità mal-punt 6.4. Jekk trid, tista' tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar id-densità tal-pjanti ospitanti, b'referenza għall-prattiki ta' kultivazzjoni karatteristiċi speċifiċi tal-habitats, jew dwar prodotti mill-pjanti suxxettibbli prodotti fiż-żona.
- 6.4. Pjant(i) infestat(i), prodott(i) mill-pjanti u oġġett(i) ieħor/oħrajn — aġhti l-isem xjentifiku tal-pjant(i) ospitanti infestat(i). Jekk trid, tista' tindika l-varjetà u, għall-prodotti mill-pjanti, it-tip tal-prodott bażiku, skont il-każ.

▼ B

6.5. Il-vetturi preżenti fiż-żona — fejn japplika, dahhal waħda mill-opzjonijiet li ġejjin:

- (1) l-isem xjentifiku tal-vetturi mill-inqas fil-livell tal-ġeneru; jew,
- (2) jekk il-punt (1) ma japplikax, l-isem xjentifiku approvat minn organizzazzjoni internazzjonali, u l-isem ta' dik/dawk l-organizzazzjoni(jiet); jew,
- (3) jekk la l-punt (1) u lanqas il-punt (2) ma jkunu japplikaw, l-isem xjentifiku mill-iktar sors affidabbli ta' informazzjoni, b'referenza għal dak is-sors. Jekk trid, tista' ttiprovdi informazzjoni addizzjonali dwar id-densità tal-vetturi jew il-karatteristiċi tal-pjanti li huma importanti għall-vetturi.

6.6. Is-severità tat-tifqigha — iddeskrivi l-firxa attwali tal-infestazzjoni, is-sintomi u l-hsara. Meta xieraq, inkludi l-previżjonijiet hekk kif ikunu disponibbli.

6.7. Is-sors tat-tifqigha — indika r-rotta kkonfermata tal-pest ġewwa ż-żona jew jekk il-konferma tkun għadha pendenti, ir-rotta suspettata, skont kif japplika. Jekk trid, tista' ttiprovdi aktar informazzjoni dwar l-orijini kkonfermata jew potenzjali tal-pest.

7. Miżuri fitosanitarji uffiċjali

7.1. Adozzjoni ta' miżuri fitosanitarji uffiċjali — dahhal waħda mill-opzjonijiet li ġejjin u pprovdi n-noti ta' spjegazzjoni:

- (1) ittiehdu miżuri fitosanitarji uffiċjali fil-forma ta' trattament kimiku, bioloġiku jew fiżiku.
- (2) ittiehdu miżuri fitosanitarji uffiċjali, minbarra l-miżuri fil-forma ta' trattament kimiku, bioloġiku jew fiżiku.
- (3) se jittiehdu miżuri fitosanitarji uffiċjali.
- (4) fl-istennija ta' deċiżjoni dwar l-adozzjoni ta' miżuri fitosanitarji uffiċjali;
- (5) l-ebda miżura fitosanitarja uffiċjali (spjega għaliex).

Fil-każ li tkun giet stabbilita żona demarkata, indika taht l-opzjonijiet (1), (2) u (3) jekk il-miżuri ttiehdu jew se jittiehdu ġewwa jew barra dik iż-żona.

7.2. Id-data tal-adozzjoni tal-miżuri fitosanitarji uffiċjali (jekk ikun hemm xi miżuri temporanji indika d-durata mistennija tagħhom).

7.3. L-identifikazzjoni taż-żona koperta mill-miżuri fitosanitarji uffiċjali — indika l-metodu li ntuża biex giet identifikata ż-żona koperta mill-miżuri fitosanitarji uffiċjali. Ipprovdi r-riżultati tal-istharriġ li jkun sar.

7.4. L-objettiv tal-miżuri fitosanitarji uffiċjali — dahhal waħda minn dawn l-opzjonijiet li ġejjin:

- (1) l-eradikazzjoni;
- (2) it-trażżin (fil-każ li l-eradikazzjoni ma' tkunx possibbli).

▼B

- 7.5. Miżuri li jaffettwaw il-moviment tal-oġġetti — dahhal waħda mill-opzjonijiet li ġejjin:
- (1) il-miżuri jaffettwaw l-importazzjoni ta' oġġetti fl-Unjoni jew il-moviment ta' oġġetti fi hdan l-Unjoni (tista', jekk joghgbok, tiddekrivi l-miżuri?);
 - (2) il-miżuri ma jaffettwawx l-importazzjoni ta' oġġetti fl-Unjoni jew il-moviment ta' oġġetti fi hdan l-Unjoni.
- 7.6. Stharriġ speċifiku — meta jitwettaq stharrig bħala parti minn miżuri fitosanitarji uffiċjali, iddekrivi l-metodologija, id-durata u l-ambitu tiegħu.
8. **Il-valutazzjoni tar-riskju fitosanitarju**
- Dahhal waħda mill-opzjonijiet li ġejjin:
- (1) Mhijiex meħtieġa valutazzjoni tar-riskju fitosanitarju (għal dawk il-pesti msemmija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 11, jew soġġetti għall-miżuri msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 30(1), tar-Regolament (UE) 2016/2031);
 - (2) Valutazzjoni tar-riskju tal-pest, jew valutazzjoni tar-riskju preliminari tal-pest, li tkun qed tiġi żviluppata;
 - (3) Jekk diġà teżisti valutazzjoni tar-riskju preliminari tal-pest — iddekrivi s-sejbiet ewlenin, u ehmeż il-valutazzjoni tar-riskju preliminari tal-pest jew indika fejn tinstab;
 - (4) Jekk diġà teżisti valutazzjoni tar-riskju tal-pest — iddekrivi fil-qosor is-sejbiet ewlenin, u ehmeż il-valutazzjoni tar-riskju tal-pest jew indika fejn tinstab.
9. **Żid il-links għas-siti web rilevanti u sorsi ohra ta' informazzjoni.**
10. **Indika jekk xi ftit mill-informazzjoni jew l-informazzjoni kollha taht il-punti 1.1 , 1.3 , 3.1 , 4.1 sa 4.4 , 5.1 sa 5.6 , 6.1 sa 6.7 , 7.1 sa 7.6 u 8 tridx tiġi trażmessa lill-Organizzazzjoni Ewropea u Mediterranja għall-Protezzjoni tal-Pjanti.**



ANNEX II

Dokument sanitarju komuni tad-dhul (CHEDs)

PARTI 1

Entrati fiċ-CHED u noti ta' spjegazzjoni

Ġenerali

L-entrati speċifikati fil-Parti I jikkostitwixxu d-dizzjunarji tad-*data* għall-verżjoni elettronika taċ-CHED.

Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, jew ma jkunx stabbilit b'mod ieħor mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, l-entrati jew il-kaxxi kollha japplikaw għall-mudelli taċ-CHED fil-Parti 2.

Il-kopji stampati ta' CHED elettroniku jeħtieġ li jkollhom tikketta unika ottika li tinqara mill-magni u li twassal għall-verżjoni elettronika permezz ta' iperlink.

Għandek tagħzel kaxxa waħda mill-kaxxi I.20 sa I.26 u mill-kaxxi II.9 sa II.16; għal kull kaxxa, aghzel opzjoni waħda.

Meta kaxxa tippermettitek tagħzel opzjoni waħda jew aktar, l-opzjoni(jiet) li tagħzel biss tintwera/jintwerew fil-verżjoni elettronika taċ-CHED.

Meta kaxxa ma tridx timtela bilfors, il-kontenut tagħha jiġi jidher bhala tipa ingassata.

Is-sekwenza tal-kaxxi fil-mudell taċ-CHED fil-Parti 2 u d-daqs u l-forma ta' dawk il-kaxxi huma indikattivi.

Meta jkun meħtieġ timbru, l-ekwivalenti elettroniku tiegħu jkun sigill elettroniku.

Waqt l-ipproċessar tad-*data* personali inkluża fiċ-CHEDs, l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mar-Regolament (UE) 2016/679 u mad-Direttiva (UE) 2016/680 u l-Kummissjoni għandha tikkonforma mar-Regolament (UE) 2018/1725.

PARTI I — DESKRIZZJONI TAL-KUNSINNA

Kaxxa	Deskrizzjoni
I.1.	Speditur/Esportatur
	Indika l-isem u l-indirizz, il-pajjiż u l-kodiċi ISO tal-pajjiż ⁽¹⁾ tal-persuna fiżika jew ġuridika li qed tibgħat il-kunsinna. Din il-persuna għandha tkun stabbilita f'pajjiż terz, għajr f'ċerti każijiet previsti fil-liġi tal-Unjoni, fejn tista' tkun stabbilita fi Stat Membru.
I.2	Referenza taċ-CHED
	Dan huwa l-kodiċi alfanumeriku uniku assenjat mill-IMSOC (ripetut fil-kaxxi II.2 u III.2).
I.3	Referenza lokali
	Indika l-kodiċi alfanumeriku uniku assenjat mill-awtorità kompetenti.

▼ B

I.4	Post ta' kontroll fuq il-fruntiera/punt ta' kontroll/unità ta' kontroll mal-fruntiera
	<p>Aghżel l-isem tal-BCP jew il-punt ta' kontroll, skont il-każ.</p> <p>Indika l-post tal-ispezzjoni jekk jixraq.</p> <p>Fil-każ ta' CHED-P sussegwenti għal kunsinna li ma tikkonformax, indika l-isem tal-unità ta' kontroll responsabbli mis-superviżjoni taż-żona hielsa jew tal-maħżen doganali approvat għat-tali skop.</p>
I.5	Kodiċi tal-post ta' kontroll fuq il-fruntiera/punt ta' kontroll/unità ta' kontroll
	<p>Dan huwa l-kodiċi alfanumeriku uniku assenjat mill-IMSOC lill-BCP, lill-punt ta' kontroll jew lill-unità ta' kontroll.</p>
I.6	Destinatarju/Importatur
	<p>Indika l-isem u l-indirizz, il-kodiċi tal-pajjiż u l-kodiċi ISO tal-pajjiż tal-persuna fiżika jew ġuridika li għaliha tkun iddestinata l-kunsinna, u li tidher pereżempju fuq iċ-ċertifikati ufficjali, l-attestazzjonijiet ufficjali jew dokumenti oħra, fosthom dokumenti ta' natura kummerċjali mahruġa fil-pajjiż terz. Jekk din il-persuna tkun l-istess waħda indikata fil-kaxxa I.8, din il-kaxxa timtela awtomatikament mill-IMSOC abbażi tal-informazzjoni pprovduta f'dik il-kaxxa.</p> <p>Din il-kaxxa hija fakultattiva fil-każ ta' trasbord jew tranżitu.</p>
I.7	Post tad-destinazzjoni
	<p>Indika l-isem u l-indirizz, il-kodiċi tal-pajjiż u l-kodiċi ISO tal-pajjiż, tal-post fejn qed titwassal il-kunsinna għall-hatt finali. Jekk dan l-indirizz ikun l-istess bħal dak indikat fil-kaxxa I.6, din il-kaxxa timtela awtomatikament mill-IMSOC abbażi tal-informazzjoni pprovduta f'dik il-kaxxa.</p> <p>Dan il-post għandu jkun fi Stat Membru, anki fil-każ ta' tranżitu, kif iddefinit fil-punt (44) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2017/625, li jinkludi l-ħażna tal-oġġetti. Fil-każ ta' tranżitu li ma jinkludix il-ħażna tal-oġġetti, il-pajjiż terz tad-destinazzjoni jiġi indikat fil-kaxxa I.22.</p> <p>Meta japplika, indika wkoll in-numru tar-reġistrazzjoni jew tal-approvazzjoni tal-istabbiliment ta' destinazzjoni.</p> <p>Għall-kunsinni li jridu jinqasmu fil-BCP, indika l-BCP bħala l-post tad-destinazzjoni fl-ewwel CHED. F'CHEDs sussegwenti indika l-post tad-destinazzjoni għal kull parti tal-kunsinna maqsuma.</p> <p>Għall-kunsinni li jridu jiġu ttrasferiti għal punt ta' kontroll, indika l-punt ta' kontroll bħala l-post tad-destinazzjoni. Din il-kaxxa tista' timtela awtomatikament mill-IMSOC abbażi tal-informazzjoni pprovduta fil-kaxxa I.20.</p> <p>Meta l-kunsinni jintbagħtu lejn faċilità ta' trasport suċċessiv, il-post tad-destinazzjoni jkun mehtieg biss jekk ikun differenti mill-faċilità ta' trasport suċċessiv.</p>
I.8	Operatur responsabbli mill-kunsinna
	<p>Indika l-isem u l-indirizz, il-kodiċi tal-pajjiż u l-kodiċi ISO tal-pajjiż tal-persuna fiżika jew ġuridika fl-Istat Membru li tkun inkarigata mill-kunsinna meta din tiġi pprezentata fil-BCP u li tagħmel id-dikjarazzjonijiet mehtieġa lill-awtoritajiet kompetenti bħala l-importatur jew f'isem l-importatur. Dan l-operatur jista' jkun l-istess wiehed indikat fil-kaxxa I.6 u għandu jkun l-istess wiehed indikat fil-kaxxa I.35.</p>

▼B

	<p>Din il-kaxxa tista' timtela awtomatikament mill-IMSOC.</p> <p>F'każ ta' CHED sussegwenti, indika l-isem u l-indirizz tal-persuna li tkun responsabbli mill-preżentazzjoni tal-kunsinna għal aktar kontrolli uffiċjali fil-post sussegwenti.</p> <p>Fil-każ ta' CHED-P sussegwenti għal kunsinni li ma jikkonformawx, indika l-isem u l-indirizz tal-persuna li tkun inkarigata mill-proċeduri wara l-ħażna.</p>
I.9	Dokumenti ta' akkumpanjament
	<p>Aghżel it-tip ta' dokumenti ta' akkumpanjament meħtieġa: eż. ċertifikati uffiċjali, attestazzjonijiet uffiċjali, permessi, dikjarazzjonijiet jew dokumenti oħra, inklużi d-dokumenti ta' natura kummerċjali.</p> <p>Indika l-kodiċi uniku tad-dokumenti ta' akkumpanjament u l-pajjiż tal-ħruġ. Madankollu, id-data tal-ħruġ hija fakultattiva. Jekk iċ-ċertifikat uffiċjali jkun ġie ġġenerat fl-IMSOC, indika l-kodiċi alfanumeriku uniku fil-kaxxa I.2a taċ-ċertifikat uffiċjali.</p> <p>Referenzi tad-dokumenti kummerċjali: pereżempju indika n-numru tal-polza tal-ajru, in-numru tal-polza tat-tagħbija jew in-numru kummerċjali tal-ferrovija jew tal-vettura tat-triq.</p>
I.10	Notifika minn qabel
	<p>Indika d-data u l-ħin stmati tal-wasla fil-punt tad-dhul fejn jinsab il-BCP.</p> <p>CHED-D/CHED-PP</p> <p>Indika d-data u l-ħin stmati tal-wasla fil-punt ta' kontroll fil-każ ta' CHED sussegwenti għat-trasferiment lejn punt ta' kontroll.</p>
I.11	Pajjiż tal-orijini
	<p>Din il-kaxxa tista' timtela awtomatikament mill-IMSOC abbażi tal-informazzjoni pprovduta fil-kaxxa I.31.</p> <p>CHED-A</p> <p>Indika l-pajjiż ta' residenza matul il-perjodu ta' residenza meħtieġ indikat fiċ-ċertifikat uffiċjali mehmuż.</p> <p>Għaż-żwieemel irreġistrati li jerġgħu jidhlu fl-Unjoni wara esportazzjoni temporanja għal perjodu ta' inqas minn 30, 60 jew 90 jum għal tiġrijiet, kompetizzjonijiet u avvenimenti kulturali f'ċerti pajjiżi terzi, indika l-aħħar pajjiż minn fejn intbagħtu.</p> <p>CHED-P</p> <p>Indika l-pajjiż fejn ġew prodotti, immanifatturati jew ippakkjati l-prodotti(immarkati bil-marka ta' identifikazzjoni).</p> <p>Fil-każ ta' prodotti li jerġgħu jidhlu fl-Unjoni kif imsemmi fl-Artikolu 77(1)(h) tar-Regolament (UE) 2017/625 jew prodotti li jerġgħu jidhlu fl-Unjoni wara tranżitu minn pajjiżi terzi (kif iddefinit fil-punt 44(b) tal-Artikolu 3 ta' dak ir-Regolament), indika l-Istat Membru ta' orijini.</p> <p>CHED-PP</p> <p>Indika l-pajjiż(i) ta' orijini fejn tkabbru, ġew prodotti, inħażnu jew ġew ipproċessati l-pjanti, il-prodotti mill-pjanti jew l-oġġetti l-oħra, kif imsemmi fiċ-ċertifikat fitosanitarju.</p> <p>CHED-D</p> <p>Indika l-pajjiż tal-orijini tal-oġġetti jew dak li tkabbru, inħasdu jew ġew prodotti fih.</p>

▼ **B**

I.12	Reġjun tal-orġini
	<p>Fil-każ li annimali jew oġġetti jiġu affettwati minn miżuri ta' reġjonalizzazzjoni f'konformità mal-liġi tal-Unjoni, indika l-kodiċi tar-reġjuni, taż-zoni jew tal-kompartimenti approvati. Din il-kaxxa tista' timtela awtomatikament mill-IMSOC abbażi tal-informazzjoni pprovduta fil-kaxxa I.31.</p> <p>CHED-PP</p> <p>Meta l-pajjiż tal-orġini jkun iddikjara b'mod uffiċjali ċerti zoni bhala hielsa minn pest speċifikat, indika ż-zona tal-orġini tal-pjanta, tal-prodott mill-pjanti jew tal-oġġetti l-oħra.</p>
I.13	Mezz tat-trasport
	<p>Aghżel wiehed mill-mezzi ta' trasport li ġejjin għall-annimali li jaslu fil-BCP, u indika l-identifikazzjoni tiegħu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ajruplan (indika n-numru tat-titjira); — bastiment (indika l-isem u n-numru tal-bastiment); — indika n-numru tal-identità tat-tren u n-numru tal-vagun; — vettura tat-triq (indika n-numru ta' reġistrazzjoni bin-numru tat-trejler, jekk japplik). <p>Fil-każ ta' trasport b'bastiment, għażel "bastiment" u identifika l-vettura(i) tat-triq permezz tan-numru tar-reġistrazzjoni (flimkien man-numru ta' reġistrazzjoni tat-trejler, meta japplika), u l-isem tal-bastiment skedat.</p> <p>CHED-PP</p> <p>Mhix mehtieġa l-identifikazzjoni tal-mezzi tat-trasport.</p>
I.14	Pajjiż tad-dispaċċ
	<p>CHED-P/CHED-PP/CHED-D</p> <p>Indika l-pajjiż fejn tqiegħdu l-oġġetti abbord il-mezz tat-trasport finali għall-vjaġġ lejn l-Unjoni. F'xi każijiet, meta l-moviment jinvolvi aktar minn pajjiż wiehed qabel ma jidhol fl-Unjoni (moviment trianġolari), dan jista' jkun il-pajjiż terz li fihi inhareġ iċ-ċertifikat uffiċjali. Din il-kaxxa ma tapplikax għaċ-CHED-A.</p>
I.15	Stabbiliment ta' oriġini
	<p>Meta mehtieġ mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, indika l-isem u l-indirizz, il-kodiċi tal-pajjiż u l-kodiċi ISO tal-pajjiż tal-istabbiliment(i) tal-orġini.</p> <p>Meta mehtieġ mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, indika n-numru tar-reġistrazzjoni jew tal-approvazzjoni.</p> <p>Din il-kaxxa tista' timtela awtomatikament mill-IMSOC abbażi tal-informazzjoni pprovduta fil-kaxxa I.31.</p>
I.16	Kundizzjonijiet tat-trasport
	<p>CHED-P/CHED-D</p> <p>Indika l-kategorija tat-temperatura mehtieġa matul it-trasport (ambjentali, imkessaħ, iffriżat), jekk japplika. Tista' tintgħażel kategorija wahda biss.</p> <p>Din il-kaxxa ma tapplikax għaċ-CHED-A u għaċ-CHED-PP.</p>

▼ B

I.17	Numru tal-kontejner/Numru tas-sigill
	<p>Fejn japplika, indika n-numru tal-kontejner u n-numru tas-sigill (tista' tindika iktar minn numru wiehed).</p> <p>Għas-sigill uffiċjali, indika n-numru uffiċjali tas-sigill kif indikat fiċ-ċertifikat uffiċjali u immarka "sigill uffiċjali" jew indika kwalunkwe sigill ieħor li jkun imsemmi fid-dokumenti ta' akkumpanjament.</p>
I.18	Ċertifikat bhala jew għal
	<p>Aghżel l-iskop tal-moviment tal-annimali, l-użu maħsub tal-oġġetti jew il-kategorija kif speċifikat fiċ-ċertifikat uffiċjali (fejn meħtieġ) jew fid-dokument kummerċjali:</p> <p>CHED-A:</p> <p>Tniissil/produzzjoni, tismin, stabbilimenti konfinati, klieb/qtates/inmsa (jew f'każ li jkunu qed jingarru aktar minn hamest iklieb/qtates/inmsa għal skopijiet mhux kummerċjali), annimali akkwatiċi ornamentali, biċċerija, kwarantana, <i>equidae</i> rreġistrati, ripożizzjoni (għal annimali tal-akkwakultura biss), ċirku li jivvjaġġa/eżibizzjoni tal-annimali, wirjiet, stokkjar mill-ġdid jew oħrajn.</p> <p>CHED-P:</p> <p>Konsum uman, għalf, użu farmaċewtiku, użu tekniku, kampjun kummerċjali, aktar ipproċessar jew oħrajn.</p> <p>CHED-D:</p> <p>Konsum mill-bniedem, konsum mill-bniedem wara aktar trattament, għalf, kampjun jew oġġett ta' wirja, jew oħrajn.</p> <p>Din il-kaxxa ma tapplikax għaċ-CHED-PP.</p>
I.19	Konformità tal-oġġetti
	<p>Din il-kaxxa tapplika biss għaċ-CHED-P.</p> <p>Immarka "konformi" meta l-oġġetti jikkonformaw mar-regoli msemmija fil-punti (a) u (d) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625.</p> <p>Immarka "mhux konformi" meta l-oġġetti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ma jikkonformawx mar-regoli msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 1(2) tar-Regolament (UE) 2017/625; kif ukoll — jikkonformaw mar-regoli msemmija fil-punt (d) ta' dak l-Artikolu; kif ukoll — mhumiex iddestinati biex jitqiegħdu fis-suq.
I.20	Għal trasbord/trasferiment/trasport suċċessiv lejn
	<p>CHED-A (trasport suċċessiv)</p> <p>Indika l-isem u l-kodiċi ISO tal-pajjiż terz tad-destinazzjoni meta l-annimali jibqgħu fl-istess bastiment jew ajruplan u jkun ipplanat li se jintbagħtu direttament lejn pajjiż terz mingħajr ma jinżlu f'port jew f'ajruport ieħor tal-Unjoni.</p> <p>Indika l-isem tal-BCP li jmiss fl-Unjoni li l-annimali qed ikomplu l-vjaġġ tagħhom lejha fuq l-istess bastiment jew ajruplan għal aktar kontrolli uffiċjali.</p> <p>CHED-P (trasbord)</p> <p>Indika l-isem u l-kodiċi ISO tal-pajjiż terz tad-destinazzjoni meta il-prodotti jiġu ttrasbordati għal bastiment jew ajruplan ieħor u huma pplanati biex jintbagħtu direttament lejn pajjiż terz mingħajr ma jinżlu f'port jew f'ajruport ieħor tal-Unjoni.</p>

▼ **B**

	<p>Indika l-isem tal-BCP li jmiss fl-Unjoni fejn il-prodotti jridu jiġu ttrasbordati għal aktar kontrolli uffiċjali.</p> <p>CHED-PP (trasbord/trasferiment)</p> <p>Indika l-isem tal-BCP jew tal-punt tal-kontroll li jmiss fl-Unjoni fejn l-oġġetti se jiġu ttrasbordati jew trasferiti, rispettivament, għal aktar kontrolli uffiċjali.</p> <p>CHED-D (trasferiment)</p> <p>Indika l-isem tal-punt ta' kontroll fl-Unjoni li fih iridu jiġu ttrasferiti l-oġġetti għal aktar kontrolli uffiċjali jekk il-kunsinna tintgħazel għall-verifiki fiżiċi u tal-identità.</p>
I.21	Għal trasport suċċessiv
	<p>CHED-PP/CHED-D</p> <p>Indika l-faċilità ta' trasport suċċessiv fejn trid tittiehed il-kunsinna wara li tkun intgħazlet għall-kontrolli fiżiċi u tal-identità fil-BCP.</p>
I.22	Għal tranżitu lejn
	<p>Indika l-isem u l-kodiċi ISO tal-pajjiż terz ta' destinazzjoni.</p> <p>Indika l-isem tal-BCP tal-hruġ għall-kunsinni li ma jikkonformawx li qed jaqsmu t-territorju tal-Unjoni bit-triq, bil-ferrovija jew fuq l-ilma (tranżitu estern).</p> <p>Din il-kaxxa ma tapplikax għaċ-CHED-D.</p>
I.23	Għas-suq intern
	<p>Immarka din il-kaxxa meta jkun hemm l-intenzjoni li l-kunsinni jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni.</p>
I.24	Għall-oġġetti li ma jikkonformawx
	<p>Din il-kaxxa tapplika biss għaċ-CHED-P.</p> <p>Agħzel it-tip ta' destinazzjoni fejn se tintbagħat il-kunsinna, u n-numru tar-registrazzjoni fejn japplika: mahżen doganali, zona hielsa jew bastiment approvati għat-tali skop, (inkluż l-isem u l-port tal-kunsinna).</p>
I.25	Għad-dhul mill-ġdid
	<p>CHED-A:</p> <p>Immarka l-kaxxa fil-każ tad-dhul mill-ġdid ta' zwiemel irregistrati fl-Unjoni wara l-esportazzjoni temporanja għal perjodu ta' inqas minn 30, 60 jew 90 jum għal tigrijiet, kompetizzjonijiet u avvenimenti kulturali f'ċerti pajjiżi terzi.</p> <p>Immarka l-kaxxa fil-każ ta' dhul mill-ġdid ta' annimali li joriġinaw fl-Unjoni u li jirritornaw lejha wara li ma jithallewx jidhlu f'pajjiż terz.</p> <p>CHED-P/CHED-PP</p> <p>Immarka l-kaxxa fil-każ ta' dhul mill-ġdid ta' prodotti li joriġinaw fl-Unjoni u li jirritornaw lejha wara li ma jithallewx jidhlu f'pajjiż terz.</p> <p>Din il-kaxxa ma tapplikax għaċ-CHED-D.</p>
I.26	Għad-dhul temporanju
	<p>Din il-kaxxa tapplika biss għaċ-CHED-A u għaž-zwiemel irregistrati biss.</p> <p>Punt tal-hruġ — indika l-BCP tal-hruġ.</p> <p>Data tal-hruġ — indika d-data tal-hruġ (din trid tkun inqas minn 90 jum wara l-ammissjoni).</p>

▼ B

I.27	Mezz ta' trasport wara l-BCP/il-hażna
	<p>Din il-kaxxa tista' timtela wara notifika minn qabel u hija obligatorja ghal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — l-annimali soġġetti għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 (2) (CHED-A); — oġġetti soġġetti għat-trażbord, għat-tranżitu dirett, għall-monitoraġġ, għad-dhul mill-ġdid jew soġġetti li jintbagħtu lejn id-destinazzjonijiet kollha fejn isiru l-kontrolli, inkluż faċilità ta' trasport suċċessiv jew punt ta' kontroll, fejn ikunu meħtieġa l-kontrolli uffiċjali addizzjonali (CHED-P, CHED-PP, CHED-D); — oġġetti mhux konformi fi tranżitu (CHED-P). <p>Aghżel wiehed minn dawn il-mezzi ta' trasport li ġejjin: ajruplan, bastiment, ferrovija jew vettura tat-triq (ara n-nota ta' gwida fil-kaxxa I.13).</p> <p>CHED-PP</p> <p>Jekk in-numru tal-kontejner ikun indikat fil-kaxxa I.17, mhix meħtieġa l-indikazzjoni tal-mezzi tat-trasport.</p>
I.28	Trasportatur
	<p>Din il-kaxxa hija obligatorja biss għal CHED-A meta tintuża l-kaxxa I.27.</p> <p>Indika l-isem u l-indirizz, il-pajjiż u l-kodiċi ISO tal-pajjiż tal-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli mit-trasport.</p> <p>Indika n-numru tar-reġistrazzjoni jew tal-approvazzjoni fejn japplika.</p>
I.29	Data tat-tluq
	<p>Din il-kaxxa hija obligatorja biss għal CHED-A meta tintuża l-kaxxa I.27.</p> <p>Indika d-data stmata u l-hin tat-tluq mill-BCP.</p>
I.30	Ġurnal tal-vjaġġ
	<p>Din il-kaxxa tapplika biss għal CHED-A u tirreferi għar-rekwiżiti fir-Regolament (KE) Nru 1/2005.</p>
I.31	Deskrizzjoni tal-kunsinna:
	<p>Pereżempju, imla abbaži ta' ċertifikati uffiċjali, attestazzjonijiet uffiċjali, dikjarazzjonijiet jew dokumenti oħra, fosthom dokumenti ta' natura kummerċjali, sabiex tipprovdì deskrizzjoni tajba biżżejjed tal-oġġetti, li tippermetti l-identifikazzjoni tagħhom u l-kalkolu tat-tariffi, pereżempju l-kodiċi u t-titolu tan-Nomenklatura Magħquda (NM), il-kodiċi TARIC, il-kodiċi EPPO, l-ispeċi (informazzjoni tassonomika), jew il-piż nett (kg).</p> <p>Indika l-ghadd ta' tubi straw ta' semen, ova u embrijuni,</p> <p>Indika, skont il-htieġa, in-natura u l-ghadd ta' imballaġġi, it-tip ta' imballaġġ (skont l-istandards tal-UN/CEFACT), in-numru tal-lott, in-numru ta' identifikazzjoni individwali, in-numru tal-passaport, jew it-tip ta' prodott.</p> <p>Fil-każ ta' CHED sussegwenti, dahhal il-kwantità ta' oġġetti li tinsab fiċ-CHED preċedenti.</p> <p>CHED-P:</p> <p>Immarka "konsumatur finali" meta l-prodotti jiġu ppakkjati għall-konsumaturi finali.</p>

▼ B

I.32	Ghadd totali ta' imballaġġi
	Indika l-ghadd totali ta' imballaġġi fil-kunsinna, fejn xieraq.
I.33	Kwantità totali
	CHED-A: Indika l-ghadd totali ta' annimali, fejn xieraq. CHED-P: Indika l-ghadd totali ta' tubi straw ta' semen, ova u embrijuni, fejn xieraq. CHED-PP/CHED-D: Indika n-numru ta' biċċiet jew il-volum, fejn xieraq.
I.34	Piż totali nett (kg)/Piż gross totali (kg)
	Dan huwa l-piż nett totali (jiġifieri l-massa tal-annimali jew tal-oġġetti waħedhom, minghajr kontenituri immedjati u minghajr ebda imballaġġ) ikkalkulat awtomatikament mill-IMSOC abbażi tal-informazzjoni mdahhla fil-kaxxa I.31. Indika l-piż gross totali (jiġifieri l-massa aggregata tal-annimali jew tal-prodotti, flimkien mal-kontenituri immedjati u l-imballaġġ kollu, iżda minghajr il-kontejners tat-trasport u tagħmir iehor tat-trasport). Din l-informazzjoni mhijiex mehtieġa għaċ-CHED-PP.
I.35	Dikjarazzjoni
	Id-dikjarazzjoni trid tkun iffirmata mill-persuna fizika responsabbli mill-kunsinna u tista' tiġi adattata skont iċ-CHED li jintuza: Jiena, l-operatur sottomarkett responsabbli mill-kunsinna deskritta hawn fuq, niċcertifika li fl-aħjar għarfien u twemmin tiegħi, id-dikjarazzjoni-jiet li saru fil-Parti I ta' dan id-dokument huma veri u sħah, u naċċetta li nikkonforma mar-rekwiżiti tar-Regolament (UE) 2017/625 dwar il-kontrolli uffiċjali, inkluż li nħallas tal-kontrolli uffiċjali, talli jintbagħtu lura l-kunsinni, inħallas għall-kwarantina jew għall-iżolament tal-annimali, jew l-ispejjeż tal-ewtanażja u tar-rimi, fejn mehtieġ. Firma (il-firmatarju jintrabat li jaċċetta lura l-kunsinni fi tranzitu li ma jithallewx jidhlu f'pajjiż terz).

PARTI II – KONTROLLI

Kaxxa	Deskrizzjoni
II.1.	CHED preċedenti
	Dan huwa l-kodiċi alfanumeriku uniku assenjat mill-IMSOC għaċ-CHED li jintuza qabel ma tinqasam kunsinna jew qabel it-trasbord (meta jitwettqu l-kontrolli uffiċjali), is-sostituzzjoni, il-kanċellazzjoni jew it-trasferiment għal punt ta' kontroll.
II.2	Referenza taċ-CHED
	Dan huwa l-kodiċi alfanumeriku uniku indikat fil-kaxxa I.2.
II.3	Verifika tad-dokumenti
	Dawn jinkludu verifiki għall-konformità mar-rekwiżiti nazzjonali għall-annimali u għall-oġġetti li l-kundizzjonijiet għad-dhul fl-Unjoni tagħhom mhumiex kollha rregolati mil-liġi tal-Unjoni.

▼ **B**

II.4	Verifika tal-identità
	<p>Immarka “Iva” jew “Le” skont il-każ.</p> <p>CHED-A</p> <p>Immarka “Le”, fil-każ li l-animali jridu jkomplu l-vjaġġ tagħhom bil-baħar jew bl-ajru fuq l-istess bastiment jew inġenju tal-ajru biex ikompli jivvjaġġaw minn BCP għal iehor u l-kontrolli uffċjali jridu jitlestew fil-BCP li jmiss.</p> <p>CHED-P</p> <p>Immarka “Le”, fil-każ li l-oġġetti jiġu ttrasbordati minn BCP għal iehor.</p> <p>CHED-PP</p> <p>Immarka “Le”, fil-każ li l-oġġetti jiġu ttrasferiti f’punt ta’ kontroll jew jiġu ttrasbordati minn BCP għal iehor.</p> <p>Immarka “Le” fejn hemm il-bżonn ta’ verifika mnaqqa jew m’hemm bżonn l-ebda verifika tal-identità.</p> <p>CHED-D</p> <p>Immarka “Le” meta l-oġġetti jiġu ttrasferiti f’punt ta’ kontroll.</p>
II.5	Verifika fiżika
	<p>Immarka “Iva” jew “Le” skont il-każ.</p> <p>CHED-A</p> <p>Dan jinkludi l-eżitu tal-eżami kliniku, u l-mortalità u l-morbidità tal-animali.</p> <p>Immarka “Le”, fil-każ li l-animali jridu jkomplu l-vjaġġ tagħhom bil-baħar jew bl-ajru fuq l-istess bastiment jew inġenju tal-ajru biex ikompli jivvjaġġaw minn BCP għal iehor f’konformità mal-ligi rilevanti tal-Unjoni, u l-kontrolli uffċjali jridu jitlestew fil-BCP li jmiss.</p> <p>CHED-P</p> <p>Immarka “Verifika mnaqqa” meta, f’konformità mar-regoli li jridu jiġu adottati skont l-Artikolu 54(3) tar-Regolament (UE) 2017/625, il-kunsinna ma tkunx intaġħżlet għal verifika fiżika iżda titqies li għet ivverifikata b’mod sodisfaċenti bil-verifiki tad-dokumenti u tal-identità biss.</p> <p>Immarka “Ohrajn” fejn hemm referenza għall-proċeduri ta’ dhul mill-ġdid, ta’ monitoraġġ jew ta’ tranżitu. Dan jirreferi wkoll għall-animali u għall-oġġetti li jiġu ttrasbordati minn BCP għal iehor f’konformità mar-regoli li jridu jiġu adottati skont il-punt (b) tal-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.</p> <p>CHED-PP</p> <p>Immarka “Verifika mnaqqa” meta, f’konformità mar-regoli li għandhom jiġu adottati skont l-Artikolu 54(3) tar-Regolament (UE) 2017/625, il-kunsinna ma tkunx intaġħżlet għal verifika tal-identità u dawk fiżiċi, iżda titqies li għet ivverifikata b’mod sodisfaċenti b’verifika tad-dokumenti biss.</p> <p>Immarka “Ohrajn” fejn hemm referenza għall-proċeduri ta’ dhul mill-ġdid, ta’ monitoraġġ jew ta’ tranżitu. Dan jirreferi wkoll għall-oġġetti li jiġu ttrasbordati minn BCP għal iehor f’konformità mar-regoli li jridu jiġu adottati skont il-punt (b) tal-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2017/625.</p> <p>CHED-D</p> <p>Immarka “Le” meta l-oġġetti jiġu ttrasferiti f’punt ta’ kontroll.</p>
II.6	Testijiet fil-laboratorju
	<p>Immarka “Iva” jekk ikun sar test.</p> <p>It-test: aghżel il-kategorija tas-sustanza jew tal-patoġenu li għalih ikun sar test tal-laboratorju.</p>

▼ B

	<p>— immarka “Aleatorju” meta l-kunsinna ma tinzammx fil-BCP waqt li tkun qed tistenna r-riżultati tat-testijiet. Timmarkax din l-opzjoni fil-każ li l-kunsinna tiġi kkampjunata għal testijiet tal-laboratorju deskritti minn opzjonijiet ohra f’din il-kaxxa;</p> <p>— immarka “Suspett” meta jkun hemm suspett li l-annimali u l-oġġetti mhumiex qed jikkonformaw mal-liġi tal-Unjoni u qed jinżammu fil-BCP waqt li jistennew ir-riżultati tat-testijiet;</p> <p>— immarka “Miżuri ta’ emerġenza” fil-każ li l-annimali u l-oġġetti jinsabu soġġetti għal miżuri ta’ emerġenza speċifiċi u qed jinżammu fil-BCP waqt li jistennew ir-riżultati tat-testijiet, sakemm ma jiġix awtorizzat it-trasport suċċessiv.</p> <p>Riżultat tat-testijiet:</p> <p>— immarka “Pendenti” meta l-kunsinna tista’ thalli l-BCP mingħajr ma tistenna r-riżultati tat-testijiet.</p> <p>— immarka “sodisfaċenti” jew “mhux sodisfaċenti” meta jkunu disponibbli r-riżultati tat-testijiet.</p> <p>CHED-P</p> <p>Immarka “Mehtieg” fejn hemm bżonn ta’ kampjunar f’konformità mal-liġi tal-Unjoni u l-kunsinna mhix qed tinzamm fil-BCP waqt li tistenna r-riżultati tat-testijiet.</p> <p>Immarka “Kontrolli intensifikati” meta l-annimali u l-oġġetti jkunu soġġetti għar-regoli dwar il-proċeduri ta’ kontrolli intensifikati li jridu jiġu adottati skont l-Artikolu 65(6) tar-Regolament (UE) 2017/625, u qed jinżammu fil-BCP waqt li jistennew ir-riżultati tat-testijiet.</p> <p>CHED-PP</p> <p>Immarka “Kampjunar tal-infezzjoni latenti” meta jkun mehtieg li jittiehdu l-kampjuni f’konformità mal-liġi tal-Unjoni u l-kunsinna ma tinzammx fil-BCP waqt li qed tistenna r-riżultati tat-testijiet.</p> <p>CHED-D</p> <p>Immarka “Zieda temporanja tal-kontrolli” meta l-oġġetti jkunu soġġetti għal miżuri li jehtieġu zieda temporanja tal-kontrolli (il-punt (b) tal-Artikolu 47(2) tar-Regolament (UE) 2017/625) u qed jinżammu fil-BCP waqt li jistennew ir-riżultati tat-testijiet, sakemm ma jiġix awtorizzat it-trasport suċċessiv.</p>
II.7	Verifika tat-trattament xieraq
	<p>Din il-kaxxa tapplika biss għaċ-CHED-A.</p> <p>Immarka “Le” meta l-annimali hajjin ma jithattux fil-BCP indikat fil-kaxxa I.4 u jiġu ttrasbordati f’BCP iehor, u ma jkunux għaddew minn verifika tat-trattament xieraq.</p> <p>Immarka l-kaxxa “sodisfaċenti” jew “mhux sodisfaċenti” meta jkunu disponibbli r-riżultati tal-verifiki fuq l-annimali u fuq il-kundizzjonijiet tat-trasport.</p>
II.8	Impatt tat-trasport fuq l-annimali
	<p>Din il-kaxxa tapplika biss għaċ-CHED-A.</p> <p>Indika kemm mieta annimali, l-għadd ta’ annimali li mhumiex fi stat li jivvjaġġaw u l-għadd ta’ wildiet jew aborti (jiġifieri l-għadd ta’ annimali nisa li welldu jew li korrew waqt it-trasport).</p> <p>Fil-każ ta’ annimali li jintbagħtu f’għadd kbir (eż. flieles ta’ jum, ħut jew molluski), aġti stima tal-għadd ta’ annimali mejta jew li mhumiex fi stat tajjeb, skont il-każ.</p>
II.9	Aċċettabbli għat-trasbord/ghat-trasferiment/ghat-trasport suċċessiv lejn
	<p>Immarka din il-kaxxa jekk il-kunsinna hija aċċettabbli għat-trasbord/trasferiment/trasport suċċessiv.</p> <p>It-trasbord ma japplikax għaċ-CHED-A u għaċ-CHED-D.</p>

▼ B

II.10	Aċċettabbli għat-trasport suċċessiv
	CHED-PP/CHED-D Immarka din il-kaxxa jekk il-kunsinna hija aċċettabbli għat-trasport suċċessiv.
II.11	Aċċettabbli għat-tranzitu
	Immarka din il-kaxxa jekk il-kunsinna hija aċċettabbli għat-tranzitu. Din il-kaxxa ma tapplikax għaċ-CHED-D.
II.12	Aċċettabbli għas-Suq Intern
	Immarka din il-kaxxa meta l-kontrolli uffiċjali jkunu favorevoli, irrappettivament minn jekk dawn jitqegħdux taħt il-proċedura doganali "rilaxx għaċ-cirkolazzjoni libera" fil-fruntiera jew fi stadju ulterjuri tal-proċedura doganali fi hdan l-Unjoni. CHED-A Meta jkun awtorizzat it-tqegħid fis-suq tal-annimali taħt kundizzjonijiet speċjali (kif previst mil-liġi tal-Unjoni jew mil-liġi nazzjonali), indika d-destinazzjoni fejn se jsiru l-kontrolli: biċċerija, stabbiliment konfinat, kwarantina jew użu lokali. CHED-P Immarka l-użu tal-prodott. Għall-prodotti sekondarji tal-annimali li jridu jkomplu jiġu pproċessati, iżda li mhumiex taħt kundizzjonijiet ta' monitoraġġ tat-trasport li jridu jiġu adottati skont l-Artikolu 77(2) tar-Regolament (UE) 2017/625, imla l-kaxxa II.18. CHED-D Immarka l-użu tal-prodott: konsum mill-bniedem, għalf jew materjal ieħor.
II.13	Aċċettabbli għall-monitoraġġ
	Din il-kaxxa tapplika biss għaċ-CHED-A u għaċ-CHED-P, u tirreferi għal kunsinna li tkun għet immonitorjata f'konformità mal-kundizzjonijiet li jridu jiġu adottati skont l-Artikolu 77(2) tar-Regolament (UE) 2017/625.
II.14	Aċċettabbli għall-oġġetti li ma jikkonformawx
	Din il-kaxxa tapplika biss għaċ-CHED-P. Aghżel id-destinazzjoni fejn se jsiru l-kontrolli: il-maħżen doganali, iż-żona ħielsa jew il-bastiment li jkunu ġew approvati għat-tali skop.
II.15	Aċċettabbli għall-ammissjoni temporanja
	Din il-kaxxa tapplika biss għaċ-CHED-A u għaž-żwiemel reġistrati biss. Immarka din il-kaxxa biex tawtorizza d-dhul tal-annimali fit-territorju tal-Unjoni sad-data fil-kaxxa I.26.
II.16	Mhux aċċettabbli
	Dan jirreferi għal kunsinni li r-riżultat tal-kontrolli uffiċjali tagħhom mhumiex favorevoli u d-dhul fl-Unjoni huwa rrifjutat. Indika d-data sa meta għandha tittiehed l-azzjoni. CHED-A Immarka "Ewtanażja" meta l-laħam mill-annimali ma jistax jithalla jintuża għall-konsum mill-bniedem.

▼ B

	<p>Immarka “Ridispacċ” meta jintbagħtu lura l-annimali.</p> <p>Immarka “Qatla” meta l-laħam mill-annimali jista’ jintuża għall-konsum mill-bniedem wara spezzjoni favorevoli.</p> <p>Immarka “Qerda” meta l-annimali jkunu mejtin meta jaslu fil-BCP. CHED-P/CHED-D</p> <p>Immarka qerda, ridispacċ, trattament speċjali jew użu għal skopijiet oħra. CHED-PP</p> <p>Immarka trattament xieraq, rifjut ta’ dhul, kwarantina imposta, qerda, ipproċessar mill-ġdid, ipproċessar industrijali jew oħrajn.</p>
II.17	Raġuni għar-rifjut
	<p>CHED-A</p> <p>Immarka “Dokumenti” fil-każ ta’ ċertifikat nieqes, nuqqas ta’ ċertifikat oriġinali, mudell żbaljat, ċertifikat frodulenti, dati invalidi, firma jew timbru nieqes, awtorità invalida, rapport tal-laboratorju nieqes, nuqqas ta’ garanziji addizzjonali jew nuqqas ta’ rekwiżit nazzjonali.</p> <p>Immarka “Oriġini” fil-każ ta’ pajjiż mhux awtorizzat, żona mhux awtorizzata jew stabbiliment mhux approvat.</p> <p>Immarka “Identità” fil-każ ta’ diskrepanza fl-identifikazzjoni, fid-dokumenti, jew fir-rigward tal-mezz ta’ trasport, ta’ identifikazzjoni individwali nieqsa, ta’ diskrepanza fin-numru ta’ identifikazzjoni individwali jew ta’ diskrepanza tal-ispeċi.</p> <p>Immarka “Fiziku” fil-każ tal-preżenza ta’ animal(i) suspettat(i), animal(i) li mhumiex fi stat li jivvjaġġaw jew animal(i) mejjet/mejta.</p> <p>Immarka “Laboratorju” fil-każ ta’ riżultat tat-test mhux sodisfaċenti.</p> <p>Immarka “Trattament Xieraq tal-Annimali” fil-każ ta’ mezzi ta’ trasport mhux xierqa.</p> <p>Immarka “IAS” fil-każ ta’ nuqqas ta’ konformità mar-regoli li japplikaw għall-ispeċijiet aljeni invażivi li huma sors ta’ thassib għall-Unjoni.</p> <p>Immarka “Oħrajn” fejn l-ebda waħda mir-raġunijiet imsemmija qabel ma tapplika.</p> <p>CHED-P</p> <p>Immarka “Dokumenti” fil-każ ta’ ċertifikat nieqes, nuqqas ta’ ċertifikat oriġinali, mudell żbaljat, ċertifikat frodulenti, dati invalidi, firma jew timbru nieqes, awtorità invalida, rapport tal-laboratorju nieqes jew dikjarazzjoni addizzjonali nieqsa.</p> <p>Immarka “Oriġini” fil-każ ta’ pajjiż jew reġjun mhux awtorizzat, jew stabbiliment mhux approvat</p> <p>Immarka “Identità” fil-każ ta’ tikketta nieqsa, ta’ diskrepanza fit-tikketta jew fid-dokument, ta’ tikketta mhux kompleta, ta’ diskrepanza fir-rigward tal-mezz tat-trasport, ta’ diskrepanza fin-numru ta’ sigill ta’ identifikazzjoni, ta’ diskrepanza fil-marka ta’ identifikazzjoni jew ta’ diskrepanza tal-ispeċi.</p> <p>Immarka “Fiziku” fil-każ ta’ nuqqas qawwi ta’ iġjene, ta’ interruzzjoni tal-katina tal-kešha, ta’ nuqqas ta’ konformità fiż-żamma tat-temperatura, ta’ deficijenza fil-verifika organolettika, jew ta’ preżenza tal-parassiti.</p> <p>Immarka “Laboratorju” fil-każ ta’ kontaminazzjoni kimika, ta’ kontaminazzjoni mikrobijoloġika, ta’ residwi ta’ prodotti mediċinali veterinarji, ta’ esponiment għar-radjazzjoni, ta’ addittivi mhux konformi jew ta’ organiżmi ġenetikament modifikati (OĠM).</p> <p>Immarka “IAS” fil-każ ta’ speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta’ thassib għall-Unjoni</p> <p>Immarka “Oħrajn”³ fejn ma tapplika l-ebda waħda mir-raġunijiet imsemmija hawn fuq.</p>

▼ B

	<p>CHED-PP</p> <p>Immarka “Dokumenti” fil-każ ta’ ċertifikat jew passaport tal-pjanti nieqes jew invalidu jew xi dokument ieħor li jipprovdi l-garanziji f’konformità mal-liġi tal-Unjoni.</p> <p>Immarka “Origini” fil-każ li n-numru tar-reġistrazzjoni ta’ kumpanija ma jkunx magħruf, meta dan jintalab li jiġi indikat.</p> <p>Immarka “Identità” fil-każ ta’ diskrepanza mad-dokumenti li jakkumpanjaw il-kunsinna.</p> <p>Immarka “Fiziku” f’każ ta’ preżenza ta’ pesti, pjanti, prodotti mill-pjanti jew oġġetti oħra pprojbiti.</p> <p>Immarka “Oħrajn” fil-każ li d-destinatarju ma jkunx elenkat fir-reġistru uffiċjali tal-produtturi/importaturi.</p> <p>Immarka “IAS” fil-każ ta’ speċijiet aljeni invażivi li huma sors ta’ thassib għall-Unjoni.</p> <p>CHED-D</p> <p>Immarka “Dokumenti” fil-każ ta’ ċertifikat jew ta’ dokumenti oħra ta’ akkumpanjament meħtieġa nieqsa jew mhux validi.</p> <p>Immarka “Identità” f’każ ta’ diskrepanza mad-dokumenti ta’ akkumpanjament.</p> <p>Immarka “Laboratorju” fil-każ ta’ kontaminazzjoni kimika jew ta’ kontaminazzjoni mikrobijoloġika.</p> <p>Immarka “Fiziku” fil-każ ta’ nuqqas ta’ iġjene fizika.</p> <p>Immarka “Oħrajn” fejn ma tapplika l-ebda waħda mir-raġunijiet imsemmija hawn fuq.</p>
II.18	Dettalji tad-destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli
	<p>Indika l-isem, l-indirizz u n-numru tar-reġistrazzjoni/tal-approvazzjoni tad-destinazzjonijiet kollha fejn ikunu saru l-kontrolli msemmija fil-kaxxi II.9 sa II.16.</p> <p>CHED-A</p> <p>Għall-istabbilimenti li dwarhom l-awtorità kompetenti titlob li jibqgħu anonimi, indika biss in-numru tar-reġistrazzjoni/tal-approvazzjoni assenjat.</p> <p>CHED-PP/CHED-D</p> <p>Fil-każ ta’ trasport suċċessiv, indika l-isem, l-indirizz u, fejn japplika, in-numru tar-reġistrazzjoni tal-facilità tat-trasport suċċessiv.</p> <p>F’każ ta’ trasferiment għal punt ta’ kontroll, indika d-dettalji ta’ kuntatt u l-kodiċi alfanumeriku uniku assenjat mill-IMSOC lill-punt ta’ kontroll.</p>
II.19	Sigill mill-ġdid tal-kunsinna
	<p>Indika n-numru tas-sigill meħmuż wara l-kontrolli uffiċjali fil-BCP jew wara l-hżin f’maħżen doganali approvat għat-tali skop u f’każijiet meta l-liġi tal-Unjoni teħtieġ sigill uffiċjali.</p>
II.20	Identifikazzjoni tal-BCP
	<p>Applika t-timbru uffiċjali tal-BCP jew tal-punt ta’ kontroll skont il-każ.</p> <p>Fil-każ ta’ CHED-P sussegwenti għal kunsinna li ma tikkonformax, indika l-isem tal-unità ta’ kontroll responsabbli mis-superviżjoni taż-żona hielsa jew tal-maħżen doganali approvat għat-tali skop.</p>
II.21	Uffiċjal li jiċċertifika
	<p>Din il-kaxxa tirreferi għad-dikjarazzjoni li trid tiġi ffirmata mill-uffiċjal li jiċċertifika intitolat li jiffirma ċ-CHED:</p>

▼ **B**

	Jiena, l-uffiċjal li jiċcertifika sottoskritt, niċcertifika li twettqu l-verifiki fuq il-kunsinna f'konformità mar-rekwiżiti tal-Unjoni u fejn japplika f'konformità mar-rekwiżiti nazzjonali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni.
II.22	Tariffi tal-ispezzjoni
	Din il-kaxxa tista' tintuża biex tindika l-tariffi ta' spezzjoni.
II.23	Referenza tad-dokument doganali
	Din il-kaxxa tista' tintuża mill-awtorità doganali, jew wara komunikazzjoni mill-awtorità doganali, mill-persuna responsabbli għall-kunsinna biex tiżdied l-informazzjoni rilevanti (eż. ir-referenza tad-dokument T1) fil-każ li l-kunsinni jibqgħu taħt is-supervizzjoni doganali għal ċertu perjodu.
II.24	CHED sussegwenti
	Indika l-kodiċi alfanumeriku ta' CHED wiehed jew aktar maħruġa fil-każijiet li jridu jiġu stabbiliti skont l-Artikolu 51 u l-punt (a) tal-Artikolu 53(1) tar-Regolament (UE) 2017/625 jew wara li jinqasmu fil-BCP.

(¹) Il-kodiċi internazzjonali standard b'zewġ ittri għal pajjiż f'konformità mal-istandard internazzjonali ISO 3166 alpha-2; http://www.iso.org/iso/country_codes/iso-3166-1_decoding_table.htm

(²) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 tat-22 ta' Diċembru 2004 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport u operazzjonijiet relatati u li temenda d-Direttivi 64/432/KEE u 93/119/KE u r-Regolament (KE) Nru 1255/97, (ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1).

PARTI III – MIŻURI ADDIZZJONALI

Kaxxa	Deskrizzjoni
III.1	CHED preċedenti
	Dan huwa l-kodiċi alfanumeriku uniku indikat fil-kaxxa II.1.
III.2	Referenza taċ-CHED
	Dan huwa l-kodiċi alfanumeriku uniku indikat fil-kaxxa I.2.
III.3	CHED sussegwenti
	Indika l-kodiċi alfanumeriku ta' CHED wiehed jew aktar indikati fil-kaxxa II.24.
III.4	Detalji dwar ir-ridispaċċ
	Indika l-mezz tat-trasport li ntuża u l-identifikazzjoni tiegħu, il-pajjiż u l-kodiċi ISO tal-pajjiż. Indika d-data tar-ridispaċċ u l-isem tal-BCP tal-ħruġ, hekk kif din l-informazzjoni tkun magħrufa. Id-data tar-ridispaċċ m'għandhiex tkun aktar minn 60 jum mid-data tal-validazzjoni taċ-CHED għal deċiżjonijiet ta' rifjut.
III.5	Miżuri addizzjonali mehuda minn
	Indika l-awtorità responsabbli li tiċcertifika l-wasla u l-konformità tal-kunsinna koperta biċ-CHED: il-BCP tal-ħruġ, il-BCP tad-destinazzjoni finali jew l-unità ta' kontroll.

▼ **B**

	<p>CHED-A Indika d-destinazzjoni ulterjuri u/jew ir-raġunijiet għan-nuqqas ta' konformità jew għat-tibdil fl-istatus tal-annimali (eż. destinazzjoni invalida, ċertifikat invalidu jew nieqes, diskrepanza bejn id-dokumenti, identifikazzjoni nieqsa jew mhux valida, testijiet mhux sodisfaċenti, annimal(i) suspettat(i), annimal(i) mejjet/mejta, annimal(i) mitluf(a) jew konverżjoni għal dhul permanenti).</p> <p>CHED-P Indika d-destinazzjoni ulterjuri u/jew ir-raġunijiet għan-nuqqas ta' konformità (eż. ċertifikat invalidu, ċertifikat nieqes jew mhux validu, diskrepanza bejn id-dokumenti, identifikazzjoni nieqsa jew mhux valida, kontrolli mhux sodisfaċenti, jew sigill uffċjali nieqes, miksuri jew li ma jikkorrispondix...).</p> <p>CHED-PP Fil-każ ta' oġġetti li bħalissa jkunu fi trasport suċċessiv jew fi trasferiment lejn punt ta' kontroll, immarka "iva" jew "le" biex tindika jekk il-kunsinna waslitx jew le.</p> <p>CHED-D Fil-każ ta' oġġetti li bħalissa jkunu fi trasport suċċessiv jew fi trasferiment lejn punt ta' kontroll, immarka "iva" jew "le" biex tindika jekk il-kunsinna waslitx jew le.</p>
III.6	<p>Uffċjal li jiċċertifika</p> <p>Dan jirreferi għall-firma tal-uffċjal li jiċċertifika tal-awtorità kompetenti f'każ ta' ridispaċċ u ta' miżuri addizzjonali mehuda fir-rigward tal-kunsinni.</p>



PARTI 2

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul (mudelli taċ-CHED)

Taqsim A

CHED-A

(għall-annimali msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625)

UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul għall-Annimali

PARTI I — DESKRIZZJONI TAL-KUNSINNA

Kodiċi QR	I.2	Referenza taċ-CHED	I.1	Speditur/Esportatur
	I.3	Referenza lokali		Isem
	I.4	Post ta' Kontroll fuq il-Fruntiera		Inderizz
	I.5	Kodiċi tal-Post ta' Kontroll fuq il-Fruntiera		Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż
I.6	Destinatarju/Importatur	I.7	Post tad-destinazzjoni	
Isem	Isem	Isem	Numru tar-Registrazzjoni/tal-Approvazzjoni	
Inderizz	Inderizz	Inderizz		
Pajjiż	Kodiċi ISO tal-pajjiż	Pajjiż	Kodiċi ISO tal-pajjiż	
I.8	Operatur responsabbli mill-kunsinna	I.9	Dokumenti ta' akkumpanjament	
Isem	Isem	Tip	Kodiċi	
Inderizz	Inderizz	Pajjiż	Referenzi tad-dokumenti kummerċjali	
Pajjiż	Kodiċi ISO tal-pajjiż			
I.10	Notifika minn qabel	Data	Żmien	
I.13	Mezz tat-trasport	I.11	Pajjiż tal-orġini	
<input type="checkbox"/> Ajruplan	<input type="checkbox"/> Bastiment		Kodiċi ISO tal-pajjiż	
<input type="checkbox"/> Ferrovija	<input type="checkbox"/> Vettura tat-triq	I.12	Regjun tal-orġini	
	Identifikazzjoni		Kodiċi	
I.15	Stabbiliment ta' oriġini			
Isem	Numru tar-Registrazzjoni/tal-Approvazzjoni			
Inderizz	Pajjiż		Kodiċi ISO tal-pajjiż	
I.17	Numru tal-Kontejner/Numru tas-Siġill			
Numru tal-Kontejner	Numru tas-siġill		Siġill Uffiċjali	
			<input type="checkbox"/>	
I.18	Iċċertifikat bhala jew għal:			
<input type="checkbox"/> Tnissil/produzzjoni	<input type="checkbox"/> Biċċerija	<input type="checkbox"/> Kelb/Qattus/Ne mes	<input type="checkbox"/> Ċirku li jivvjaġġa/eżibizzjoni tal-annimali	
<input type="checkbox"/> Tismin	<input type="checkbox"/> Stabbiliment konfinat	<input type="checkbox"/> Ekwiđi registrati	<input type="checkbox"/> Ripopolazzjoni	
	<input type="checkbox"/> Kwarantina	<input type="checkbox"/> Eżibizzjoni	<input type="checkbox"/> Ohrajn	
<input type="checkbox"/> Eżibizzjoni				
I.20	<input type="checkbox"/> Għat-trasport suċċessiv lejn	I.22	<input type="checkbox"/> Għat-tranzitu	
Detalji tad-destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli għal I.20 u I.22				
I.23	<input type="checkbox"/> Għas-suq intern	I.25	<input type="checkbox"/> Għad-dhul mill-ġdid	
		I.26	<input type="checkbox"/> Għad-dhul temporanju	
		Data tal-hruġ	Post tal-hruġ	
I.27	Mezz ta' trasport wara l-BCP/il-ħażna	I.28	Trasportatur	
<input type="checkbox"/> Ajruplan	<input type="checkbox"/> Ferrovija	Isem	Numru tar-Registrazzjoni/Approvazzjoni	
<input type="checkbox"/> Bastiment	<input type="checkbox"/> Vettura tat-triq	Inderizz	Pajjiż	
	Identifikazzjoni			
I.29	Data tat-tluq	Data	Żmien	
I.30	Registru tal-vjaġġ	<input type="checkbox"/> Iva	<input type="checkbox"/> Le	

▼ B

I.31 Deskrizzjoni tal-kunsinna							
Kodiċi NM	Speċi	Numru tal-ID individwali	Numru tal-passaport	Kwantità à	Għadd ta' imballaġġi	Piż nett (kg)	Permess tal-IAS
I.32 Għadd totali ta' imballaġġi		I.33 Kwantità totali		I.34 Piż nett totali/piż gross			
I.35 Dikjarazzjoni: Jiena, l-operatur sottoskritt responsabbli mill-kunsinna deskritta hawn fuq, niċcertifika li fl-aħjar għarfien u twemmin tiegħi, id-dikjarazzjonijiet li saru fil-Parti I ta' dan id-dokument huma veri u sħaħ, u naċċetta li nikkonforma mar-rekwiziti tar-Regolament (UE) 2017/625 dwar il-kontrolli uffiċjali, inkluż li nħallas tal-kontrolli uffiċjali, talli jintbagħtu lura l-kunsinni, inhallas għall-kwarantina jew għall-izolament tal-animali, jew l-ispejjeż tal-ewtanazja u tar-rimi fejn meħtieġ.							
Data tad-dikjarazzjoni		Isem il-firmatarju		Firma			

Waqt l-ipproċessar tad-*data* personali inkluża fiċ-CHEDs, l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mar-Regolament (UE) 2016/679 u mad-Direttiva (UE) 2016/680 u l-Kummissjoni għandha tikkonforma mar-Regolament (UE) 2018/1725.



UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul għall-Annimali

PARTI II – KONTROLLI

II.1	CHED preċedenti	II.2	Referenza ta' CHED	II.24	CHED sussegwenti
II.3	Verifika tad-dokumenti Rekwiżiti tal-UE <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti Rekwiżiti nazzjonali <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti	II.4	Verifika tal-identità <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti		
II.5	Verifika fiżika <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le L-għadd totali tal-annimali vverifikati: ___ <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti	II.6	Test tal-laboratorju <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le It-test: <input type="checkbox"/> Miżuri ta' emerġenza <input type="checkbox"/> Aleatorju <input type="checkbox"/> Suspett Rizultat tat-testijiet: <input type="checkbox"/> Pendenti <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti		
II.7	Verifika tat-trattament xieraq <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti	II.8	Impatt tat-trasport fuq l-annimali Għadd ta' annimali mejtin Stima ___ Għadd ta' annimali mhux fi stat tajjeb ___ Stima ___ Għadd ta' wildiet jew aborti ___		
Aċċettabbli għal (II.9 sa II.16):					
II.9	<input type="checkbox"/> Trasport suċċessiv lejn		II.18 Detalji tad-destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli għal II.9 sa II.16		
II.11	<input type="checkbox"/> Tranzitu				
II.12	<input type="checkbox"/> Suq intern Għal destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli: <input type="checkbox"/> Stabbiliment konfinat <input type="checkbox"/> Kwarantina <input type="checkbox"/> Biċċerija <input type="checkbox"/> Użu lokali				
II.13	<input type="checkbox"/> Monitoraġġ				
II.15	<input type="checkbox"/> Dhul temporanju	Skadenza			
II.16	<input type="checkbox"/> Mhux aċċettabbli Sa (data) <input type="checkbox"/> Ewtanazja <input type="checkbox"/> Qatla <input type="checkbox"/> Ridispaċċ <input type="checkbox"/> Qerda				
II.17	Raġuni għar-rifjut <input type="checkbox"/> Dokumentarju <input type="checkbox"/> Identità <input type="checkbox"/> Fiżiku <input type="checkbox"/> Laboratorju <input type="checkbox"/> Trattament Xieraq tal-Annimali <input type="checkbox"/> Orìġini <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/> IAS			II.19 Siġillar mill-gdid tal-kunsinna Numru tas-siġill il-gdid	



UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul għall-Animali

PARTI III – MIŻURI ADDIZZJONALI

III.1	CHED preċedenti	III.2	Referenza ta' CHED	III.3	CHED sussegwenti
III.4 Dettalji dwar ir-ridispaċċ					
	Pajjiż tad-destinazzjoni		Kodiċi ISO tal-pajjiż		
	BCP tal-hruġ		Kodiċi tal-Unità ta' Kontroll		
	Mezz tat-trasport		Identifikazzjoni		
	<input type="checkbox"/> Ajruplan	<input type="checkbox"/> Vettura tat-triq			
	<input type="checkbox"/> Bastiment	<input type="checkbox"/> Ohrajn			
	<input type="checkbox"/> Ferroviya				
	Data tar-ridispaċċ				
III.5 Miżuri addizzjonali meħuda minn					
	<input type="checkbox"/> BCP tal-hruġ	Wasla tal-kunsinna:	<input type="checkbox"/> Iva	<input type="checkbox"/> Le	
	<input type="checkbox"/> BCP tad-destinazzjoni finali	Konformità tal-kunsinna:	<input type="checkbox"/> Iva	<input type="checkbox"/> Le	
	<input type="checkbox"/> Awtorità kompetenti lokali	Destinazzjoni oħra:		Raġunijiet	
III.6 Uffiċjal li jiċertifika					
	Isem (b'titri kbar)			Isem l-Unità	
	Indirizz			Kodiċi tal-Unità ta' Kontroll	
	Data	Timbru		Firma	



Taqsimta B

CHED-P

(għall-prodotti li ma jikkonformawx mar-regoli msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625)

UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul għall-Prodotti

PARTI I — DESKRIZZJONI TAL-KUNSINNA

KODIĊI QR	I.2 Referenza taċ-CHED	I.1 Speditur/Esportatur Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż					
	I.3 Referenza lokali						
	I.4 Post ta' Kontroll fuq il-Fruntiera						
	I.5 Kodiċi tal-Post ta' Kontroll fuq il-Fruntiera						
I.6 Destinatarju/Importatur Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.7 Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Pajjiż Numru tar-Registrazzjoni/tal-Approvazzjoni Kodiċi ISO tal-pajjiż						
I.8 Operatur responsabbli mill-kunsinna Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.9 Dokumenti ta' akkumpanjament Tip Kodiċi Pajjiż Referenzi tad-dokumenti kummerċjali						
I.10 Notifika minn qabel Data	Hin						
I.13 Mezz tat-trasport <input type="checkbox"/> Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq Identifikazzjoni	I.11 Pajjiż tal-orġini Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.12 Regjun tal-orġini Kodiċi					
I.14 Pajjiż tad-dispaċċ Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.15 Stabbiliment ta' orġini Isem Indirizz Numru tar-Registrazzjoni/Approvazzjoni Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż						
I.16 Kundizzjonijiet tat-trasport <input type="checkbox"/> Ambjentali <input type="checkbox"/> Imkessaħ <input type="checkbox"/> Iffriżat							
I.17 Numru tal-Kontejner/Numru tas-Siġill Numru tal-Kontejner Numru tas-siġill Siġill Uffiċjali <input type="checkbox"/>							
I.18 Iċċertifikat bħala jew għal: <input type="checkbox"/> Konsum mill-bniedem <input type="checkbox"/> Użu farmaċewtiku <input type="checkbox"/> Kampjun tal-kummerċ <input type="checkbox"/> Oħrajn <input type="checkbox"/> Għalf <input type="checkbox"/> Użu tekniku <input type="checkbox"/> Process ulterjuri	I.19 Konformità tal-oġġetti <input type="checkbox"/> Konformità <input type="checkbox"/> Nuqqas ta' konformità						
I.20 <input type="checkbox"/> Għal trasbord/trasferiment lejn:	Detalji tad-destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli għal I.20 sa I.22 u I.24						
I.22 <input type="checkbox"/> Għat-tranzitu lejn:							
I.24 <input type="checkbox"/> Għall-oġġetti li ma jikkonformawx <input type="checkbox"/> Maħżen doganali approvat għat-tali skop <input type="checkbox"/> Żona ħielsa <input type="checkbox"/> Bastiment							
I.23 <input type="checkbox"/> Għas-suq intern	I.25 <input type="checkbox"/> Għal dhul mill-ġdid						
I.27 Mezz ta' trasport wara l-BCP/II-ħażna <input type="checkbox"/> Ajruplan <input type="checkbox"/> Ferrovija <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq Identifikazzjoni:							
I.29 Data tat-tluq Data	żmien						
I.31 Deskrizzjoni tal-kunsinna							
Kodiċi NM	Speċi	Numru tal-lott	Kwantità	Għadd ta' Imballaġġi	Piż nett (kg)	Permess IAS	Konsumatur finali
							<input type="checkbox"/>
I.32 Għadd totali ta' Imballaġġi	I.33 Kwantità totali		I.34 Piż nett totali/piż gross				
I.35 Dikjarazzjoni: Jiena, l-operatur sottoskritt responsabbli mill-kunsinna deskritta hawn fuq, niċċertifika li fl-aħjar għarfien u twemmin tiegħi, id-dikjarazzjonijiet li saru fil-Parti I ta' dan id-dokument huma veri u sħaħ, u naccetta li nikkonforma mar-rekwiżiti tar-Regolament (UE) 2017/625 dwar il-kontrolli uffiċjali, inkluż li nħallas tal-kontrolli uffiċjali, talli jintbagħtu lura l-kunsinna, inħallas għall-kwarantana jew għall-iżolament tal-annimali, jew l-ispejjeż tal-ewtanazja u tar-rimi fejn meħtieġ.							
Data tad-dikjarazzjoni		Isem il-firmatarju			Firma		

Waqt l-ipproċessar tad-*data* personali inkluża fiċ-CHEDs, l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mar-Regolament (UE) 2016/679 u d-Direttiva (UE) 2016/680 u l-Kummissjoni għandha tikkonforma mar-Regolament (UE) 2018/1725.



UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul għall-Prodotti

PARTI II – KONTROLLI

II.1	CHED preċedenti	II.2	Referenza ta' CHED	II.24	CHED sussegwenti
II.3	Verifika tad-dokumenti Rekwiżiti tal-UE <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Rekwiżiti nazzjonali <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti <input type="checkbox"/>	II.4	Verifika tal-Identità <input type="checkbox"/> Verifika tas-sigill <input type="checkbox"/> Verifika shiha	<input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti	
II.5	Verifika fizika <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Verifika mnaqqsa <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ohrajn	II.6	Test tal-laboratorju It-test: <input type="checkbox"/> Kontrolli intensifikati <input type="checkbox"/> Mizuri ta' emerġenza <input type="checkbox"/> Suspett Rizultat tat-testijiet: <input type="checkbox"/> Pendenti	<input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Kontrolli intensifikati <input type="checkbox"/> Mehtieġa <input type="checkbox"/> Mizuri ta' emerġenza <input type="checkbox"/> Aleatorju <input type="checkbox"/> Suspett <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti <input type="checkbox"/>	
Aċċettabbli għal (II.9 sa II.16):					
II.9	<input type="checkbox"/> Trasbord lejn	II.13	<input type="checkbox"/> Monitoraġġ		
II.11	<input type="checkbox"/> Tranzitu lejn:	<input type="checkbox"/> Monitoraġġ tad-dhul <input type="checkbox"/> Monitoraġġ ta' dhul mill-ġdid			
II.12	<input type="checkbox"/> Suq Intern <input type="checkbox"/> Konsum mill-bniedem <input type="checkbox"/> Kampjun tal-kummerċ <input type="checkbox"/> Għalf <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/> Użu farmaċewtiku <input type="checkbox"/> Użu lokali <input type="checkbox"/> Użu tekniku <input type="checkbox"/> Proċess ulterjuri	II.14	<input type="checkbox"/> Ogġetti mhux konformi <input type="checkbox"/> Mażen doganali approvat għat-tali skop <input type="checkbox"/> Żona ħielsa <input type="checkbox"/> Bastiment	II.16	<input type="checkbox"/> Mhux aċċettabbli <input type="checkbox"/> Qerda Sa (data) <input type="checkbox"/> Ridispaċċ <input type="checkbox"/> Trattament speċjali <input type="checkbox"/> Użu għal skop iehor
II.17	Reġuni għar-rifjut <input type="checkbox"/> Dokumentarju <input type="checkbox"/> Identità <input type="checkbox"/> Fiziku <input type="checkbox"/> Orġini <input type="checkbox"/> Laboratorju <input type="checkbox"/> IAS <input type="checkbox"/> Ohrajn	II.18 Dettalji tad-destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli għal II.9 sa II.16			
II.19	<input type="checkbox"/> Sigilliar mill-ġdid tal-kunsinna Numru tas-sigill il-ġdid				
II.20	Identifikazzjoni tal-BCP BCP Timbru Kodiċi tal-Unià ta' Kontroll	II.21 Uffiċjal li jiċertifika Jiena, il-veterinarju uffiċjali sottoskritt, niċċertifika li l-verifiki fuq il-kunsinna twettqu f'konformità mar-rekwiżiti tal-Unjoni u fejn japplika f'konformità mar-rekwiżiti nazzjonali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni Isem (b'ittri kbar) Data Firma			
II.22	Tariffi tal-ispezzjoni				
II.23	Referenza tad-dokument doganali				



UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul
għall-Pjanti u l-Prodott mill-Pjanti

PARTI I — DESKRIZZJONI TAL-KUNSINNA

KODIĊI QR	I.2 Referenza taċ-CHED	I.1 Speditur/Esportatur Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż
	I.3 Referenza lokali	
	I.4 Post ta' Kontroll fuq il-Fruntiera	
	I.5 Kodiċi tal-Post ta' Kontroll fuq il-Fruntiera	
I.6 Destinatarju/Importatur Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.7 Post tad-destinazzjoni Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	Numru tar-Registrazzjoni/Approvazzjoni
I.8 Operatur responsabbli mill-kunsinna Isem Indirizz Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.9 Dokumenti ta' akkumpanjament Tip Pajjiż Referenzi tad-dokumenti kummerċjali	Kodiċi
I.10 Notifika minn qabel	Data	Żmien
I.13 Mezz tat-trasport <input type="checkbox"/> Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq	Identifikazzjoni	I.11 Pajjiż tal-orijni Kodiċi ISO tal-pajjiż I.12 Reġjun tal-orijni Kodiċi
I.14 Pajjiż tad-dispaċċ Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż	I.15 Stabbiliment ta' orijni Isem Indirizz	Numru tar-Registrazzjoni/tal-Approvazzjoni Pajjiż Kodiċi ISO tal-pajjiż
I.17 Numru tal-Kontejner/Numru tas-Siġill	Numru tal-Kontejner	Numru tas-siġill
Siġill Uffiċjali <input type="checkbox"/>		
I.20 <input type="checkbox"/> Għat-trasbord/trasferiment lejn:	Detalji tad-destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli (I.20-I.22)	
I.21 <input type="checkbox"/> Għat-trasport suċċessiv lejn:		
I.22 <input type="checkbox"/> Għat-tranzitu lejn:		
I.23 <input type="checkbox"/> Għas-suq Intern	I.25 <input type="checkbox"/> Għal dhul mill-ġdid	
I.27 Mezz ta' trasport wara l-BCP/II-ħażna <input type="checkbox"/> Ajruplan <input type="checkbox"/> Ferrovija <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq Identifikazzjoni:		
I.29 Data tat-tluq	Data	Żmien
I.31 Deskrizzjoni tal-kunsinna		
Kodiċi NM	Speċi	Kodiċi EPP0
Tip ta' prodott	Kwantità	Għadd ta' imballaġġi
Piż nett (kg)	Permess IAS	
I.32 Għadd totali ta' imballaġġi	I.33 Kwantità totali	I.34 Piż nett totali/piż gross



Taqsima C

CHED-PP

(għall-pjanti, il-prodotti mill-pjanti u oġġetti oħrajn imsemija fil-punt (c) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625)

UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul
għall-Pjanti u l-Prodotti mill-Pjanti

PARTI I — DESKRIZZJONI TAL-KUNSIENNA

KODIĊI QR	I.2	Referenza ta' CHED	I.1	Speditur/Esportatur			
	I.3	Referenza lokali		Isem			
	I.4	Post ta' Kontroll fuq il-Fruntiera		Indirizz			
	I.5	Kodiċi tal-Post ta' Kontroll fuq il-Fruntiera		Pajjiż		Kodiċi ISO tal-pajjiż	
I.6	Destinatarju/Importatur		I.7	Post tad-destinazzjoni			
	Isem			Isem		Numru tar-Registrazzjoni/Approvazzjoni	
	Indirizz			Indirizz			
	Pajjiż			Pajjiż		Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	Kodiċi ISO tal-pajjiż						
I.8	Operatur responsabbli mill-kunsinna		I.9	Dokumenti ta' akkumpanjament			
	Isem			Tip		Kodiċi	
	Indirizz			Pajjiż		Referenzi tad-dokumenti kummerċjali	
	Pajjiż						
	Kodiċi ISO tal-pajjiż						
I.10	Notifika minn qabel		Data		Żmien		
I.13	Mezz tat-trasport				I.11	Pajjiż tal-orijini	
	<input type="checkbox"/> Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment					Kodiċi ISO tal-pajjiż	
	<input type="checkbox"/> Ferrovija <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq				I.12	Reġjun tal-orijini	
	Identifikazzjoni					Kodiċi	
I.14	Pajjiż tad-dispaċċ		I.15				
	Pajjiż		Stabbiliment ta' orijini				
	Kodiċi ISO tal-pajjiż		Isem		Numru tar-Registrazzjoni/tal-Approvazzjoni		
			Indirizz		Pajjiż		Kodiċi ISO tal-pajjiż
I.17	Numru tal-Kontejner/Numru tas-Sigill						
	Numru tal-Kontejner			Numru tas-sigill			Sigill Uffiċjali
	<input type="checkbox"/>						
I.20	<input type="checkbox"/> Għat-trasbord/trasferiment lejn:			Dettalji tad-destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli (I.20-I.22)			
I.21	<input type="checkbox"/> Għat-trasport suċċessiv lejn:						
I.22	<input type="checkbox"/> Għat-tranzitu lejn:						
I.23	<input type="checkbox"/> Għas-suq intern						
I.27	Mezz ta' trasport wara l-BCP/l-hażna						
	<input type="checkbox"/> Ajruplan			<input type="checkbox"/> Ferrovija			
	<input type="checkbox"/> Bastiment			<input type="checkbox"/> Vettura tat-triq			
	Identifikazzjoni:						
I.29	Data tat-tluq		Data		Żmien		
I.31	Deskrizzjoni tal-kunsinna						
	Kodiċi NM	Speċi	Kodiċi Eppo	Tip ta' prodott	Kwantità	Għadd ta' imballaġġi	Piż nett (kg)
							Permess IAS
I.32	Għadd totali ta' imballaġġi		I.33		Kwantità totali		I.34
							Piż nett totali/piż gross
I.35	Dikjarazzjoni:						
	Jiena, l-operatur sottoskritt responsabbli mill-kunsinna deskritta hawn fuq, nicċertifika li fl-aħjar għarfen u twemmin tiegħi, id-dikjarazzjonijiet li saru fil-Parti I ta' dan id-dokument huma veri u sħaħ, u naccetta li nikkonforma mar-rekwiziti tar-Regolament (UE) 2017/625 dwar il-kontrolli uffiċjali, inkluż li nhallas tal-kontrolli uffiċjali, u talli jintbagħtu lura l-kunsinna, inhallas għall-kwarantina tal-pjanti u tal-prodotti mill-pjanti, jew l-ispejjeż tal-qerda u tar-rimi, fejn meħtieġ.						
	Data tad-dikjarazzjoni		Isem il-firmatarju		Firma		

Waqt l-ipproċessar tad-data personali inkluża fiċ-CHEDs, l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mar-Regolament (UE) 2016/679 u mad-Direttiva (UE) 2016/680 u l-Kummissjoni għandha tikkonforma mar-Regolament (UE) 2018/1725.



UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul
ghall-Pjanti u l-Prodott mill-Pjanti

PARTI II — KONTROLLI

II.1	CHED precedenti	II.2	Referenza ta' CHED	II.24	CHED sussegwenti
II.3	Verifika tad-dokumenti <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti	<input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti		II.4	Verifika tal-identità <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti
II.5	Verifika fiżika <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Verifika mnaqqsa <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Ohrajn	<input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti		II.6	Test tal-laboratorju <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le It-test: <input type="checkbox"/> Suspett <input type="checkbox"/> Mizuri ta' emerġenza <input type="checkbox"/> Aleatorju <input type="checkbox"/> Kampjunar tal-infezzjoni latenti Riżultat tat-testijiet: <input type="checkbox"/> Pendenti <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti
Aċċettabbli għal (II.9 sa II.12)		II.18			
II.9 <input type="checkbox"/> Trasbord/trasferiment:		Dettalji tad-destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli għal II.9 sa II.11 u II.16			
II.10 <input type="checkbox"/> Trasport suċċessiv lejn:					
II.11 <input type="checkbox"/> Tranzitu lejn:					
II.12 <input type="checkbox"/> Suq intern					
II.16 <input type="checkbox"/> Mhux aċċettabbli <input type="checkbox"/> Trattament xieraq <input type="checkbox"/> Ridispaċċ <input type="checkbox"/> Ipproċessar industrijali <input type="checkbox"/> Rifjut tad-dhul <input type="checkbox"/> Kwarantina imposta <input type="checkbox"/> Ohrajn <input type="checkbox"/> Qerda Sa (data)		II.17			
		Reġuni għar-rifjut <input type="checkbox"/> Dokumenti <input type="checkbox"/> Identità <input type="checkbox"/> Fiżiku <input type="checkbox"/> Orġini <input type="checkbox"/> IAS <input type="checkbox"/> Ohra			
II.19	<input type="checkbox"/> Sigillar mill-gdid tal-kunsinna	Numru tas-sigill il-gdid			
II.20	Identifikazzjoni tal-BCP BCP Timbru Kodiċi tal-Unità ta' Kontroll	II.21			
II.22	Tariffi tal-ispezzjoni	Uffiċjal li jiċċertifika Jiena, l-uffiċjal uffiċjali tas-sahha tal-pjanti sottoskritt, niċċertifika li ttwettqu l-kontrolli fuq il-kunsinna f'konformità mar-rekwiżiti tal-Unjoni u fejn japplika f'konformità mar-rekwiżiti nazzjonali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni Isem (b'ittri kbar) Data Firma			
II.23	Referenza tad-dokument doganali				

▼ C1

UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul
għall-Pjanti u l-Prodott mill-Pjanti

PARTI III – MIŻURI ADDIZZJONALI

III.1	CHED precedenti	III.2	Referenza ta' CHED	III.3	CHED sussegwenti
III.4	Detalji dwar ir-ridispaċċ				
	Pajjiż tad-destinazzjoni		Kodici ISO tal-pajjiż		
	BCP tal-hruġ		Kodici tal-Unità ta' Kontroll		
	Mezz tat-trasport				
	<input type="checkbox"/> Ajruplan	<input type="checkbox"/> Vettura tat-triq	Identifikazzjoni		
	<input type="checkbox"/> Bastiment	<input type="checkbox"/> Mezz ieħor			
	<input type="checkbox"/> Ferroviya				
	Data tar-ridispaċċ				
III.5	Miżuri addizzjonali mehuda minn				
	<input type="checkbox"/> BCP tal-hruġ	Wasla tal-kunsinna:	<input type="checkbox"/> Iva	<input type="checkbox"/> Le	
	<input type="checkbox"/> BCP tad-destinazzjoni finali	Konformità tal-kunsinna:	<input type="checkbox"/> Iva	<input type="checkbox"/> Le	
	<input type="checkbox"/> Awtorità kompetenti lokali	Destinazzjoni oħra:		Raġunijiet	
III.6	Uffiċjal li jiċċertifika				
	Isem (b'ittri kbar)			Isem l-Unità	
	Indirizz			Kodici tal-Unità ta' Kontroll	
	Data	Timbru		Firma	



Taqsimat D

CHED-D

(għall-ghalf u għall-ikel ta' oriġini mhux mill-annimali msemmija fil-punt (d) tal-Artikolu 47(1) tar-Regolament (UE) 2017/625)

UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul
tal-Għalf u l-Ikel ta' Oriġini mhux mill-Annimali)

PARTI I — DESKRIZZJONI TAL-KUNSINNA

KODIĊI QR	I.2	Referenza ta' CHED	I.1	Speditur/Esportatur	
	I.3	Referenza lokali		Isem	
	I.4	Post ta' Kontroll fuq il-Fruntiera		Indirizz	
	I.5	Kodiċi tal-Post ta' Kontroll fuq il-Fruntiera		Pajjiż	Kodiċi ISO tal-pajjiż
I.6			I.7		
Destinatarju/Importatur			Post tad-destinazzjoni		
Isem			Isem		
Indirizz			Indirizz		
Pajjiż			Pajjiż		
Kodiċi ISO tal-pajjiż			Numru tar-Registrazzjoni/Approvazzjoni		
I.8			I.9		
Operatur responsabbli mill-kunsinna			Dokumenti ta' akkumpanjament		
Isem			Tip		
Indirizz			Pajjiż		
Pajjiż			Referenzi ta' dokumenti kummerċjali		
Kodiċi ISO tal-pajjiż			Kodiċi		
I.10			I.11		
Notifika minn qabel			Pajjiż tal-oriġini		
Data			Kodiċi ISO tal-pajjiż		
Zmien			I.12		
I.13			Regjun tal-oriġini		
Mezz tat-trasport			Kodiċi		
<input type="checkbox"/> Ajruplan <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Ferroviya <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq			Identifikazzjoni		
I.14		I.15			
Pajjiż tad-dispaċċ		Stabbiliment ta' oriġini			
Pajjiż		Isem			
Kodiċi ISO tal-pajjiż		Indirizz			
		Numru tar-Registrazzjoni/tal-Approvazzjoni			
		Pajjiż			
		Kodiċi ISO tal-pajjiż			
I.16					
Kundizzjonijiet tat-trasport					
<input type="checkbox"/> Ambientali <input type="checkbox"/> Imkessaħ <input type="checkbox"/> Iffriżat					
I.17					
Numru tal-Kontejner/Numru tas-Siġill					
Numru tal-Kontejner		Numru tas-siġill		Siġill Uffiċjali	
<input type="checkbox"/>					
I.18					
Iċċertifikat bħala jew għal:					
<input type="checkbox"/> Konsum mill-bniedem <input type="checkbox"/> Konsum mill-bniedem wara li jsir lu trattament ieħor <input type="checkbox"/> Għalf <input type="checkbox"/> Kampjun <input type="checkbox"/> Ogġett għall-wirja <input type="checkbox"/> Ohrajn					
I.20			Detalji tad-destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli għal I.20 u I.21		
<input type="checkbox"/> Għat-trasferiment lejn:					
I.21					
<input type="checkbox"/> Għat-trasport suċċessiv lejn:					
I.23					
<input type="checkbox"/> Għas-suq Intern					
I.27					
Mezz tat-trasport wara l-BCP/II-ħażna					
<input type="checkbox"/> Ajruplan <input type="checkbox"/> Ferroviya <input type="checkbox"/> Bastiment <input type="checkbox"/> Vettura tat-triq					
Identifikazzjoni:					
I.29		Data		Hin	
Data tat-tluq		Data		Hin	
I.31					
Deskrizzjoni tal-kunsinna					
Kodiċi NM	Kodiċi tat-TARIC	Tip ta' imballaġġi	Għadd ta' imballaġġi	Piż nett (kg)	
I.32		I.33		I.34	
Għadd totali ta' imballaġġi		Kwantità totali		Piż nett totali/piż gross	

▼ C1

I.35 Dikjarazzjoni:		
Jiena, l-operatur sottoskritt responsabbli mill-kunsinna deskritta hawn fuq, niċċertifika li fl-aħjar għarfien u twemmin tiegħi, id-dikjarazzjonijiet li saru fil-Parti I ta' dan id-dokument huma veri u sħaħ, u naccetta li nikkonforma mar-rekwiziti tar-Regolament (UE) 2017/625 dwar il-kontrolli uffiċjali, inkluż li nhallas tal-kontrolli uffiċjali, talli jintbagħtu lura l-kunsinni, inhallas għall-kwarantina jew għall-izolament tal-annimali, jew l-ispejjeż tal-ewtanazja u tar-rimi fejn meħtieġ.		
Data tad-dikjarazzjoni	Isem il-firmatarju	Firma

Waqf l-ipproċessar tad-*data* personali inkluża fiċ-CHEDs, l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mar-Regolament (UE) 2016/679 u mad-Direttiva (UE) 2016/680 u l-Kummissjoni għandha tikkonforma mar-Regolament (UE) 2018/1725.



UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul
tal-Għalf u l-Ikel ta' Oriġini mhux mill-Animali

PARTI II – KONTROLLI

II.1	CHED preċedenti	II.2	Referenza ta' CHED	II.24	CHED sussegwenti
II.3	Verifika tad-dokumenti <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti	II.4	Verifika tal-identità <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti		
II.5	Verifika fiżika <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti	II.6	Test tal-laboratorju <input type="checkbox"/> Iva <input type="checkbox"/> Le It-test: <input type="checkbox"/> Suspett <input type="checkbox"/> Aleatorju Riżultat tat-testijiet: <input type="checkbox"/> Pendenti	<input type="checkbox"/> Miżuri ta' emerġenza <input type="checkbox"/> Żieda temporanja tal-kontrolli <input type="checkbox"/> Sodisfaċenti <input type="checkbox"/> Mhux sodisfaċenti	
Aċċettabbli għal (II.9-II.12)		II.18			
II.9 <input type="checkbox"/> Trasferiment III:		Detalji tad-destinazzjonijiet fejn saru l-kontrolli II.9, II.10 u II.16			
II.10 <input type="checkbox"/> Trasport suċċessiv lejn:					
II.12 <input type="checkbox"/> Suq intern: <input type="checkbox"/> Konsum mill-bniedem <input type="checkbox"/> Għalf <input type="checkbox"/> Ohrajn					
II.16	<input type="checkbox"/> Mhux aċċettabbli <input type="checkbox"/> Qerda <input type="checkbox"/> Ridispaċċ Sa (data) <input type="checkbox"/> Trattament speċjali <input type="checkbox"/> Użu għal skop ieħor	II.17	Raġuni għar-rifjut <input type="checkbox"/> Dokumenti <input type="checkbox"/> Identità <input type="checkbox"/> Ohra	<input type="checkbox"/> Fiziku <input type="checkbox"/> Laboratorju	
II.19	<input type="checkbox"/> Siġillar mill-gdid tal-kunsinna	Numru tas-siġill il-gdid			
II.20	Identifikazzjoni tal-BCP BCP Timbru Kodiċi tal-Uniċi ta' Kontroll	II.21			
II.22	Tariffi tal-ispezzjoni	Uffiċjal li jiċċertifika Jiena, l-uffiċjal ta' ċertifikkazzjoni sottoskritt, niċċertifika li l-kontrolli fuq il-kunsinna saru f'konformità mar-rekwiziti tal-Unjoni u fejn applikabbli f'konformità mar-rekwiziti nazzjonali tal-Istat Membru tad-destinazzjoni Isem (b'ittri kbar) Data Firma			
II.23	Referenza tad-dokument doganali				

▼ C1

UNJONI EWROPEA

Dokument Sanitarju Komuni tad-Dhul
tal-Għalf u l-Ikel ta' Orġini mhux mill-Animalli

PARTI III – MIŻURI ADDIZZJONALI

III.1	CHED precedenti	III.2	Referenza ta' CHED	III.3	CHED sussegwenti
III.4	Dettalji dwar ir-ridispaċċ				
	Pajjiż tad-destinazzjoni		Kodici ISO tal-pajjiż		
	BCP tal-hruġ		Kodici tal-Unità ta' Kontroll		
	Mezz tat-trasport				
	<input type="checkbox"/> Ajruplan	<input type="checkbox"/> Vettura tat-triq	Identifikazzjoni		
	<input type="checkbox"/> Bastiment	<input type="checkbox"/> Ohrajn			
	<input type="checkbox"/> Ferroviya				
	Data tar-ridispaċċ				
III.5	Miżuri addizzjonali mehuda minn				
	<input type="checkbox"/> BCP tal-hruġ	Wasla tal-kunsinna:	<input type="checkbox"/> Iva	<input type="checkbox"/> Le	
	<input type="checkbox"/> BCP tad-destinazzjoni finali	Konformità tal-kunsinna:	<input type="checkbox"/> Iva	<input type="checkbox"/> Le	
	<input type="checkbox"/> Awtorità kompetenti lokali	Destinazzjoni ulterjuri:		Raġunijiet	
III.6	Uffiċjal li jiċċertifika				
	Isem (b'ittri kbar)			Isem l-Unità	
	Indirizz			Kodici tal-Unità ta' Kontroll	
	Data	Timbru		Firma	



ANNEX III

Tabella ta' korrelazzjoni msemija fl-Artikolu 47(2)

1. id-Direttiva 94/3/KE

id-Direttiva 94/3/KE	Dan ir-Regolament
l-Artikolu 1	il-Punt (33) tal-Artikolu 2
l-Artikolu 2(1) u (2)	l-Artikolu 33(1)
l-Artikolu 3	l-Artikolu 33(2)
l-Artikolu 4	–
l-Artikolu 5	il-Punt (34) tal-Artikolu 2
l-Artikolu 6	il-Punt 10 tal-Anness I
l-Artikolu 7	–
l-Artikolu 8	–

2. ir-Regolament (UE) Nru 16/2011

ir-Regolament (UE) Nru 16/2011	Dan ir-Regolament
il-Punt (1) tal-Artikolu 1	il-Punt (2) tal-Artikolu 2
il-Punt (2) tal-Artikolu 1	il-Punt (3) tal-Artikolu 2
il-Punt (3) tal-Artikolu 1	il-Punt (4) tal-Artikolu 2
il-Punt (4) tal-Artikolu 1	il-Punt (15) tal-Artikolu 2
il-Punt (5) tal-Artikolu 1	il-Punt (16) tal-Artikolu 2
il-Punt (5)(a) tal-Artikolu 1	il-Punt (17) tal-Artikolu 2
il-Punt (5)(b) tal-Artikolu 1	il-Punt (18) tal-Artikolu 2
il-Punt (6) tal-Artikolu 1	il-Punt (20) tal-Artikolu 2
il-Punt (7) tal-Artikolu 1	il-Punt (22) tal-Artikolu 2
il-Punt (8) tal-Artikolu 1	il-Punt (23) tal-Artikolu 2
il-Punt (9) tal-Artikolu 1	–
l-Artikolu 2(1)	l-Artikolu 14(1)
l-Artikolu 2(2)	l-Artikolu 4(2)
l-Artikolu 2(3)	l-Artikolu 4(3)
l-Artikolu 2(4)	l-Artikolu 14(2)
l-Artikolu 2(5)	l-Artikolu 13
l-Artikolu 2(6)	l-Artikolu 14(3)
l-Artikolu 3(1)	l-Artikolu 17(1) u (2)
l-Artikolu 3(2)	l-Artikolu 17(3)

▼B

ir-Regolament (UE) Nru 16/2011	Dan ir-Regolament
l-Artikolu 3(3)	l-Artikolu 17(4)
l-Artikolu 4(1)	l-Artikolu 18(1) u (2)
l-Artikolu 4(2)	l-Artikolu 18(3)
l-Artikolu 5(1)	l-Artikolu 20(1) u (2)
l-Artikolu 5(2)	l-Artikolu 20(3)
l-Artikolu 6(1)	l-Artikolu 22(1)
l-Artikolu 6(2)	l-Artikolu 22(2)
l-Artikolu 6(3)	l-Artikolu 22(3)
l-Artikolu 6(4)	l-Artikolu 22(4)
l-Artikolu 6(5)	l-Artikolu 22(5)
l-Artikolu 7(1)	l-Artikolu 15(1)
l-Artikolu 7(2)	l-Artikolu 15(2)
l-Artikolu 7(3)	l-Artikolu 15(3)
l-Artikolu 7(4)	l-Artikolu 15(4)
l-Artikolu 7(5)	-
il-Punti (a) sa (f) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 8	il-Punti (a) sa (f) tal-Artikolu 24(1)
It-tieni paragrafu tal-Artikolu 8	-
l-Artikolu 9(1)	l-Artikolu 25(1)(b)
l-Artikolu 9(2)	l-Artikolu 25(2) u (3)
l-Artikolu 10(1) u (2)	l-Artikolu 27(1)
il-Punt (a) tal-Artikolu 11	l-Artikolu 24(3)
il-Punt (b) tal-Artikolu 11	l-Artikolu 24(4)
l-Artikolu 12	-

3. Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/917/UE

Id-Deciżjoni ta' Implementazzjoni 2014/917/UE	Dan ir-Regolament
l-Artikolu 1(1) u (2)	-
l-Artikolu 2(1) u (3)	l-Artikolu 32(1)
l-Artikolu 2(2) u (4)	l-Artikolu 32(3)
l-Artikolu 2(5)	l-Artikolu 32(4)
l-Artikolu 3	-
l-Anness	l-Anness I



4. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1918

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1918	Dan ir-Regolament
l-Artikolu 1	–
l-Artikolu 2	–
l-Artikolu 3(1)	–
l-Artikolu 3(2)	–
l-Artikolu 3(3)	–
l-Artikolu 3(4)	–
l-Artikolu 4	l-Artikolu 12
l-Artikolu 5	–
l-Artikolu 6	l-Artikolu 26(1)
il-Punt (a) tal-Artikolu 7	l-Artikolu 8(1)
il-Punt (b) tal-Artikolu 7	l-Artikolu 8(2)
il-Punt (c) tal-Artikolu 7	–
il-Punt (d) tal-Artikolu 7	l-Artikolu 15(1)
l-Artikolu 8(1)	l-Artikolu 15(1)
il-Punt (a) tal-Artikolu 8(2)	l-Artikolu 16(1)(a)
il-Punt (b) tal-Artikolu 8(2)	l-Artikolu 16(1)(b)
il-Punt (c) tal-Artikolu 8(2)	l-Artikolu 16(1)(c)
il-Punt (d) tal-Artikolu 8(2)	l-Artikolu 16 (1)(d)
il-Punt (e) tal-Artikolu 8(2)	–
il-Punt (f) tal-Artikolu 8(2);	–
il-Punt (g) tal-Artikolu 8(2)	l-Artikolu 16(1)(f)
l-Artikolu 9(1)	l-Artikolu 10(1)
l-Artikolu 9(2)	-
l-Artikolu 10(1)	l-Artikolu 10(2)
l-Artikolu 10(2) u (3)	l-Artikolu 11(1)
l-Artikolu 10(4)	l-Artikolu 11(3)
l-Artikolu 10(5)	l-Artikolu 11(2)
l-Artikolu 11	l-Artikolu 26(2)
l-Artikolu 12	l-Artikolu 11(2)(b) u (3)(b)
l-Artikolu 13	–
l-Artikolu 14	–

▼B

5. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1553

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1553	Dan ir-Regolament
l-Artikolu 1	—
l-Artikolu 2(1)	l-Artikolu 39(1), (3) u (4)
l-Artikolu 2(2)	l-Artikolu 39(2)
l-Artikolu 2(3)	—
l-Artikolu 3	—